いよいよ、「Q」がアニメになります！
ドラマになるんじゃないか、という憶測も流れる中、諸事情でだいぶ以前から決定していたアニメ化の話を公にできなかった私のジレンマもようやく解消。
今は、リュウがカズマがキンタがメグが、そしてキュウが、テレビ画面狭しと動き回るその時を、待ちわびる日々です。皆さんも、どうかご期待ください。
（天樹）

Jacket Design/Hisao Ogawa ◆ Blue in Green

SHONEN MAGAZINE COMICS

# 探偵学園Q

9

原作 天樹征丸
漫画 さとうふみや

KCM3217
KC MAGAZINE

探偵学園Q

9

原作 天樹征丸
漫画 さとうふみや

講談社

9784063632170

雑誌 42260-17

ISBN4-06-363217-2

C9979 ¥419E (0)

講談社
定価：本体419円（税別）

1929979004194

# 探偵学園Q

9

半年前に自殺した天才バイオリニスト・宝生美鶴から脅迫状が届いた!? その謎を解くべく、キュウたちは「幻奏館」に向かう。だが、九頭龍匠が作った幻のバイオリン「テスタ・ディ・ドラゴ」をめぐる連続殺人が発生! 地獄から甦った「冥界のマエストロ」の奏でる死の旋律——「悪魔のトリル」が嵐の山荘に鳴り響く……!!

SHONEN MAGAZINE COMICS

絶賛好評発売中

——天樹征丸 さとうふみや作品——

〈KCM〉

■探偵学園Q ①〜⑨

以下続刊

■金田一少年の事件簿 ①〜㉗

■金田一少年の事件簿 Case1〜7

〈KCDX〉

■金田一少年の事件簿短編集 全6巻

■明智少年の華麗なる事件簿

■明智警視の優雅なる事件簿

■金田一少年の事件簿ベストセレクション

金田一少年の殺人
魔術列車殺人事件
蝋人形城殺人事件
怪盗紳士の殺人
タロット山荘殺人事件
黒死蝶殺人事件
飛騨からくり屋敷殺人事件

2003.3
KC MAGAZINE

# 探偵学園Q 9

原作 天樹征丸
漫画 さとうふみや

## 本郷先生の熱血!! 事件簿

今、私はDDSの講師をしている。
最初は失望させられたQクラスの5人だが、行動を共にするうち、見どころがあると感じられるようになってきた。そのことは素直に認めよう。
しかしだ！　数々の事件現場で体を張ってきた私から見れば、まだ甘い。経験不足はやむを得ないが、もっとも肝心な「何か」が足りないように感じられてならないのだ。
今回、私は、これまでに解決したさまざまの事件の中から、1つの例を用意した。この事件の謎を解き、そして探偵にもっとも必要とされるものは何か？　を考えてもらいたい。そうすれば、私が、あの七海光太郎と同格に扱われることが、いかに心外であるか、理解してもらえることと思う。

その頃、Z市では謎の集団による連続爆破事件が起きていた。
関連性のある企業を狙ったものではなく、
いわば無差別テロと呼ぶべき事件であった。
警察では特別対策本部を設置し、全力で捜査を行ったが、
手がかりすらつかめない。
次はどこが狙われるのか？　市民は見えざる敵にパニック状態になっていた。
その結果、捜査協力の要請が団探偵社に届き、私が赴くことになったのだ。

これまで襲われた企業や施設は、4か所だった。
地図を見る限り、地理的な規則性はないと思われた。

## これまでに爆破された4か所

①200X年3月24日　総和記念病院
②200X年3月25日　堂元文化センター
③200X年3月31日　レオナルド音楽事務所
④200X年4月　4日　みのり銀行

続いて私は、鑑識班が現場で発見した数々の収集物をチェックした。
そして1枚の紙切れを見たとたん、私の背中に電流が走った!
これだ! 担当官に聞くと、その紙切れは「みのり銀行」の建物裏口で
発見されたものであるが、事件との関連性はないようだという。
しかし私は、これこそが犯人一味の犯行計画だと確信したのだ!!

## 謎の紙切れ

白地のスペースを、鉛筆の腹で軽くこすってね。
あまり強くこすると、文字が見えにくくなってしまうよ。

その日から、私は次のターゲットと思われる建物で、張り込みを始めた。
そして3日目の夜、テロリスト集団を現行犯で逮捕することに成功したのだ。
犯人一味は武装をしていたため、単身で闘った私は、
かなりの苦戦を強いられた。
しかし、団探偵社の一員である私が、悪に屈するわけにはいかない。
探偵にもっとも必要な「何か」……それは使命感である。
この事件では、私の使命感が、犯人一味の邪悪な心に打ち勝ったのだ。
私のDDCウォッチに、新たな勲章が刻まれたことは言うまでもない。

キミには、犯人がターゲットにした5番目の場所が、わかるだろうか? 特別に、
1つだけヒントを教えるよ。「謎の紙切れ」の部分と同じように、鉛筆でこすろう!

ヒント

正解はKC10巻で発表するよ!!

# CONTENTS（もくじ）

CHAPTER 65
THE MURDER CASE IN
IMAGINARY MUSIC HALL 5 ..... 5

CHAPTER 66
THE MURDER CASE IN
IMAGINARY MUSIC HALL 2 ..... 27

CHAPTER 67
THE MURDER CASE IN
IMAGINARY MUSIC HALL 3 ..... 51

CHAPTER 68
THE MURDER CASE IN
IMAGINARY MUSIC HALL 4 ..... 71

CHAPTER 69
THE MURDER CASE IN
IMAGINARY MUSIC HALL 5 ..... 93

CHAPTER 70
THE MURDER CASE IN
IMAGINARY MUSIC HALL 6 ..... 115

CHAPTER 71
THE MURDER CASE IN
IMAGINARY MUSIC HALL 7 ..... 137

CHAPTER 72
THE MURDER CASE IN
IMAGINARY MUSIC HALL 8 ..... 161

●掲載 週刊少年マガジン 2002年第47号～2003年第4・5合併号 2002年第50号掲載

※この物語はフィクションです。実在の人物、団体名等とは関係ありません。

BUT THE 'SUPERIORS' WANTED TO HAVE SOMETHING ELSE ...

USUALLY WE RECEIVE HALF OF THE CLIENT'S WEALTH AFTER SUCCEEDING THE PLAN ...

SOME-THING ...?

YES... I UNDER-STAND!

'PLUTO' ONLY RESPONSIBLE FOR PLANNING ONLY ...

ALL THE JOB WILL BE DONE BY THE CLIENT ITSELF!

BUT... THIS...

AH...!?

THIS ...

IF SEIZED BY THEM, IT'S BETTER TO GIVE IT TO YOU...

I... I KNOW !

YOU HAVE NO SECOND CHANCE AFTER DEALING WITH US!

YOU HAVE NO RIGHT TO REFUSE!

IT'S A PROMISE !!

HEE ...

DETECTIVE SCHOOL Q

# 探偵学園Q

CHAPTER 65: THE MURDER CASE IN IMAGINARY MUSIC HALL 1

IT'S BECAUSE WE MET A MOLESTER AND FELT HARRIED.

I'M SORRY... PLEASE FORGIVE US...

IN FACT THERE ARE PERSON WHO REMEMBER BUT DOESN'T DARE TO SPEAK ...

SO AFTER SOLVING THE CASE, WE THOUGHT EVERYTHING WAS OVER ...

WE TOTALLY FORGOT YOUR MATTER AS THE MOLESTER ...

YEAH, YOU'RE RIGHT, KINTA!

RIGHT, KYUU?

CHE! NEVERMIND ABOUT IT!

YESH! AS A TOP DETECTIVE, WE MUST KNOW HOW TO PROTECT OURSELVES! THIS IS A GOOD EXPERIENCE!

IT'S NOT A BIG DEAL!

BEING MISUNDERSTOOD AS A MOLESTER BY SIX MEMBERS OF WRESTLING CLUB FOR 6 HOURS ...

SFX *DU!

WHAT ARE YOU DOING? KAZUMA ...

OF COURSE WRITING THE GAME PROGRAM!

DAMN IT! DON'T LAUGH ANYMORE!

くくくく

THIS IS ALL BECAUSE OF YOU!

AH.... DON'T LAUGH!

SORRY!

ばばばば

WAH HA HA HA...

WHAT HAPPEN TO YOUR FACES?

IT'S NOT EASY RECLAIMING THE DOCUMENTED GENIUS

THE MARKETING DAY WILL COME SOON...

THE 40 THOUSAND COST THAT WAS USED BEFORE WILL GONE JUST LIKE THAT...

AT THIS LEVEL, IF IT ISN'T GOING SMOOTHLY

LET'S START OUR LEARNING NOW ...

GOOD MORNING CLASS!

THE BELL ALREADY RANG!

ALL OF YOU PLEASE SIT DOWN!

OH NO!

I'M GOING BACK TO A CLASS!

AH.. DAN SEN-SEI!

STAND UP!

AH.. I'M SORRY! PLEASE OPEN PAGE 50!

EVEN DAN SEN -SEI ...

PUK!

YES!

I RECEIVED THE THREATENING LETTER 2 WEEKS AGO...

IT WAS SEND TO MY TEACHER, THE FAMOUS VIOLINSTS, YUGE MASAOMI AT HIS VILLA!

GOTODA MANABU (34) CLIENT

SO... GOTODA SAN...

PLEASE SHOW US THE 'LETTER' YOU'RE TALKING ABOUT!

IF IT WASN'T WROTE BY HAND, IT'S INDEED DIFICULT TO IDENTIFIED!

THIS CAN BE IDENTIFIED THROUGH THE SCIENCE AND TECHNOLOGY DEPARTMENT TO SEARCH THE CULPRIT! RIGHT, HONGO SENSEI...

WHAT DO YOU THINK? MAKI SENSEI!

MM... APPA-RENTLY IT'S THE REAL HAND-WRITING!

THIS ...

THREATE-NING LETTER ...

Sensei's violin is mine, no one can get their hands on it! I will show it through death.

BUT SHE COMMITED SUICIDE IN THE LAST HALF YEAR ...!

ALTHOUGH SHE WAS KNOWN AS THE TALENTED VIOLINISTS...

YUGE SENSEI'S FIRST STUDENT, HOUSYO MITURU!

THE UNIQUE HAND-WRITING, NOT ONLY YUGE SENSEI ...

EVEN MYSELF CAN RECOGNIZE THE WRITER!

WHO'S THE WRITER?

I ALSO HEARD HOUSYO MITURU'S NAME.

YES ...

SHE HAS RECEIVED MANY AWARDS SINCE YOUNG AND HAS BEEN CONSIDERED AS YUGE SENSEI'S HEIR...

.....!

.....

IT WAS REALLY HOUSYO MITURU'S HAND-WRITING!

IMPO-SIBBLE! I HAVE GOT THE CONFIRMATION FROM THE EXPERTS...

PROBABLY SOMEONE HAS COPY HER STYLE?

ARE YOU SURE THIS IS HER HAND-WRITING?

YUGE SENSEI FELT WORRIED AFTER RECEIVE THIS LETTER...

IT FEELS LIKE HOUSYO MITURU HAS CAME FROM UNDERWORLD TO REVENGE ...

MAESTRO WHO COME BACK FROM THE UNDER-WORLD!?

BUT HE AFRAID SOMETHING BAD WILL HAPPEN BECAUSE OF THIS MATTER!

AND HE WILL PASS HIS BELOVED VIOLIN TO SOMEONE...

THE SICKLY SENSEI GATHER ALL HIS PUPILS...

SO, Q CLASS STUDENTS ...

YES... THAT'S ...

HIS BELOVED VIOLIN?

IT'S INDEED A DECLA-RATION FOR MURDER!

I WILL SHOW IT THROUGH DEATH!

DIDN'T SHE ALREADY DEAD?

BUT THE WRITER, HOUSYO MITURU ...

I WANT YOU GUYS TO INVES-TIGATE IT!

THE CASE THAT WE RECEIVED JUST NOW...

'MAESTRO' IS THE TITLE FOR THE FAMOUS VIOLINISTS!

MAE... WHAT'S THAT?

THE DECLARATION FROM 'THE UNDERWORLD MAESTRO'!

AND ONE MORE THING... ACTUALLY THIS CASE...

IS RELATED TO A PERSON WHO WAS CONNECTED WITH THE BUILDING WHERE THE Q CLASS ARE!

IS IT...!

EH?

AND UNRAVEL THE MYSTERIES BEHIND THIS LETTER!

YOUR JOB IS TO ATTEND THE GATHERING OF YUGE SENSEI AND HIS PUPILS AT HIS VILLA...

KUZURYU TAKUMI!

...

!!

!!

HE IS AN ARTIST WHO LOVES TO DO COLLECTION ...

AND ALSO AN ENGINEER THAT CAN WRITE LYRIC AND SONGS, CAN BE CONSIDERED AS VERSATILE GENIUS!

THE GENIUS ARTIST, KUZURYU TAKUMI?

HE WAS THE ONE WHO DESIGN THIS SCHOOL BUILDING AND THE CELLAR TRAP...

BUT HE ONLY CREATED ONLY 9 VIOLINS!

DURING THAT TIME, HE WAS ADMIRED BY ARTISTS AROUND THE WORLD ...

CREATING 9 VIOLIN THAT WAS BETTER THAN OTHER.

THIS PERSON WAS KNOWN AS THE PIONEER OF TRICK ART IN JAPAN...

THIS ...

I HEARD THAT ALL HIS CREATION WILL NOT MORE THAN 9!

EH!?

9 VIOLINS ...

THE '9' MEANS FROM HIS NAME!?

.....

'TESTA DI DORAGO' IS ONE OF HIS IMAGINATIVE CREATION!

BUT AFTER FINISHING ALL THE 9 VIOLINS, HIS PASSION WILL SUDDENLY VANISHED...

WHEN CREATING THE VIOLIN, HIS PASSION TO INVENTIVE WILL SUDDENLY EXPLODE...

WILL BE HANDED TO SOMEONE!

HE WILL GIVE HIS WILL AND THE 'TESTA DI DORAGO' ...

WILL GATHER AT IMAGINARY MUSIC HALL IN THE VILLA WHERE YOU GUYS WILL HEADING TO...

ALL YUGE SENSEI'S PUPILS AND REVIEWERS ...

IT'S A WARNING TOWARD SOMETHING BASED ON MY INTUITION AS A DETECTIVE!

AND ALSO THE THREATENING LETTER ...

WHO WILL RECEIVE THE 'TESTA DI DORAGO' WHICH WORTH HUNDREDS OF MILLION YEN...

MEGUMI AND KYUU!

MEMBERS WHO WILL LEAVE TO THE IMAGINARY MUSIC HALL IS ...

YES!!

SO ...

I'LL DIVIDED YOU GUYS INTO GROUPS!

THE INVESTI-GATION CASE FOR Q CLASS ...

UNDER-STAND !!

HE WILL ARRIVE LATE AT THE LOCATION BECAUSE OF SOME MATTER !

THE CLIENT, GOTODA-SAN WILL BE ACCOMPANIED BY TOYAMA ...

UNDER-STAND !!

NARUSAWA WILL BECOME THE MIDDLEMAN BETWEEN DETECTIVE SCHOOL AND MEMBERS AT THE LOCATION!

USING THE IT ROOM TO SEARCH FOR INFORMATION ...

DAN SENSEI! MY JOB IS TO PROTECCT GOTODA-SAN, IS THERE ANY PARTICULAR REASON?

EM...

... UNDER-STAND!

YOUR TASK IS TO INVESTIGATE HOUSYO MITURU'S SUICIDE CASE IN HALF A YEAR AGO!

AND THEN ... RYU ...

NO NEED TO MENTION THE SMALL PART!

OUCH ...

YES! ALTHOUGH KINTA'S EYES IS SMALL, BUT HIS SIGHT IS 4.0!

I SEE! SO I THE ONE WHO WELL-VERSED IN MARTIAL ARTS IS THE SUITABLE PERSON FOR THIS TASK! I WILL DO MY JOB PROPERLY!

AFTER RECEIVING THE LETTER, HE SOMETIMES GET ANONYMOUS CALL WITHOUT VOICES...

HE FELT SCARED, SO HE WANTS SOMEONE TO PROTECT HIM!

MUST KNOW HOW TO UTILIZE THE DDS BADGE!

SO YOU GUYS ...

ALRIGHT!

UNDER-STAND!!

YES!

BEST OF LUCK TO YOU GUYS FROM Q CLASS!!

'TESTA DI DORAGO'
...
IS THIS?

I'M INTERESTED MORE ON THE VIOLIN BY KUZURYU TAKUMI
...

EK... KAZUMA... YOU ALREADY INVESTIGATE THROUGH THE INTERNET?

YOU WANT TO SEE?

YEAH! IT'S BEEN AWHILE WE DEAL THE CASE TOGETHER!

I FEEL EXCITED!

YES! THIS IS!

LET ME CHECK IT FOR YOU, RYU
...

素敵な館シリーズ~その

WAH... IT LOOKS OLD
...

幻奏館 【風弓館館長氏談話】

I WONDER HOW THE IMAGINARY MUSIC HALL LOOKS LIKE? IT APPEARS TO BE IN RURAL AREA FROM THE MAP!

IN ITALY, IT MEANS 'DRAGON HEAD'!

'TESTA DI DORAGO'...

JUST LIKE HIS NAME, THERE IS DRAGON HEAD ON THE TOP OF IT!

テスタ・ディ・ドラゴ

RIGHT, RYU?

.....

IT REALLY IS ... HIS NAME IS KUZURYU (DRAGON WITH 9 HEADS), SO IT'S ALL ABOUT DRAGON!

HEY, ANOTHER DRAGON!!

BUT IT LOOKS MARVELOUS!

?

NO... NOTHING ...

AH ...

WHAT'S WRONG, RYU?

ゴーオオオオ...

WELCOME TO 'IMAGINARY MUSIC HALL'!

I AM YUGE MASAOMI!

YUGE MASAOMI (72)
VIOLINIST

DDS STUDENTS!

ゴオオオオ。。

AH... IT SEEMS HE HAD SOME OTHER MATTER ...

HE WILL COME WITH OTHERS LATER!

OH... WHERE'S GOTODA-KUN?

HE DIDN'T COME WITH YOU?

SHIRASU MAYUMI (28)
VIOLINIST

WE APOLOGIZE FOR ASKING YOU TO COME IN THIS BAD WEATHER!

IT'S OKAY... AT LEAST IT DOESN'T RAINING!

HE'S NOT ONLY HIS GUARDIAN, BUT HIS STUDENT AS WELL!

EH... KIRISHIMA-KUN!

FUKUOKA KAZUYA (48)
MUSIC REVIEWER

HE DRAE TO COME LATE, DAMN HIM!

THAT GOTODA! IS THAT THE PERSON RESPONSIBLE FOR TAKING CARE OF YUGE SENSEI ...

KIRISHIMA SONATA (30)
VIOLINIST

SHIBA ASAE (35)
COLLECTOR OF MUSICAL INSTRUMENT

IT LOOKS LIKE HE'S NOT LISTED UNDER YUGE SENSEI'S HEIR!

BUT SINCE THE BEGINNING ...

IF MURDERS HAPPEN BECAUSE OF SEIZING THE BENIFICIARY ELIGIBILTY, EVEN THE POLICE COULDN'T COME!

DON'T TALK NONSENSE ...!

WHO KNOWS WILL ENCOUNTER THE TORNADO!

INCIDEN-TALLY CHANGE THE DAY ...

MURASAME SHION (30)
VIOLINIST

SO UNLUCKY!

ACTUALLY THIS GATHERING WAS SUPPOSED TO BE DONE LAST WEEK ...

EM... YOU'RE RIGHT!

IT SEEMS THEIR RELATIONSHIP IS NOT FRIENDLY!

FRANKLY SPEAKING IS MY ADVANTAGE!

YEAH, I'M AN IMPOLITE PERSON... BUT...

WHAT IS IT, TACHIKI?

UM... YUGE SENSEI ...

YES!

OH! INVITE HIM IN!

BUT NOW HAS YET REACH 4 O'CLOCK!

WE PROMISE TO MEET WITH GOTODA-SAN AT THE STATION AT 5 O'CLOCK!

WHY? IS KINTA ALREADY ARRIVE?

EH!?

THERE COMES ANOTHER ONE FROM DDS!

TACHIKI ARISA (18)
MAID

!?

SORRY, I'M LATE...

I'M AMAKUSA RYU FROM DDS!

WHY IS HE COMING HERE?

RY... RYU-KUN ...!!

ゴオオオオ

# Qualified Class

TANTEI GAKUEN Q VOL 9 CHAPTER 65

SCANLATION GROUP: VNSHARING.NET
TRANSLATOR & EDITING: QUEsubs
CREDIT: Original subs

This is a free fansubs. All the materials are not mine.

http://willalwaysashizeru.wordpress.com/

ゴオオオ

THIS TIME Q CLASS'S TASK IS TO ATTEND THE GATHERING OF YUGE SENSEI AND HIS STUDENTS TO UNRAVEL THE MYSTERIES OF THE LETTER...

BUT HIS STUDENT NAME HOUSYO MITURU WAS ALREADY DEAD, COMMITTING SUICIDE HALF YEAR AGO...

ONE DAY, A FAMOUS VIOLINST, MASAOMI YUGE RECEIVED A LETTER FROM HIS FIRST STUDENT...

SORRY, I'M LATE...

I'M AMAKUSA RYU FROM DDS...!

!!

# 探偵学園Q

CHAPTER 66: THE MURDER CASE IN IMAGINARY MUSIC HALL 2

SHOULDN'T RYUU-KUN INVESTIGATE HOUSYO MITURU'S CASE?

WHY IS HE COMING HERE?

'FIRST STUDENT' ... Ho Ho Ho ...

!!

YUGE SENSEI'S FIRST STUDENT!

AH, AH... MY NAME IS SHIRASU MAYUMI ...

SHIRASU MAYUMI (28) VIOLINST

HEY, HAND-SOME BOY!

YOU'RE DDS STUDENT?

YES... YOU ARE ...?

I THINK YOU SHOULD ADD 'THE ONE CALLING HERSELF' IN FRONT OF THE TITLE!

NOTHING ...

WHY? YOU HAVE ANY PROBLEM? MURASAME!

MURASAME SHION (20) VIOLINST

HOPE YOU GUYS DON'T MIND!

DON'T YOU EMBARASSED QUARELLING IN FRONT OF THE CUTIE DDS STUDENT!

KIRISHIMA SONATA (30) VIOLINST

BOTH OF YOU STOP QUARELLING ALREADY ...!

VIOLINSTS ARE ALWAYS FIRM TOWARDS THEIR STAND ...

BUT WHEN DOING PERFORMANCE ...

WE WILL UNITE FOR THE MUSIC ...

ALTHOUGH AT THE SURFACE WE ARE LIKE THIS!

I THINK HOUSYO MITURU WHO COMMITTED SUICIDE ...

WILL PRAISE YOU FROM THE UNDER-WORLD!

.....

SUCH A NICE WORDS! KIRISHIMA-SAN...

.....

RIGHT ...? YUGE SENSEI!

MASAOMI YUGE (72)
VIOLINST

THERE WILL NO COMMOTION LIKE THIS!

IF THE GENIUS VIOLINST WAS STILL ALIVE ...

HOUSYO MITURU ...

FUKUOKA KAZUYA (48)
MUSIC REVIEWER

SHIBA SAN!

YOU ALWAYS THOUGHT HOUSYO-SAN...

AS YOUR OWN DAUGHTER!

.....

HAVE NO RIGHT TO HAND THE 'TESTA DI DORAGO' TO HER!

BUT, SHE'S ALREADY DEAD ...

SHIBA ASAE (35)
THE COLLECTOR OF MUSICAL INSTRUMENT

ジー

ARISA-CHAN! YOU'RE MAKING IT?

MURASAME-SAN...

!

DON'T... DON'T BE LIKE THIS ...

I ALREADY SERVED THE TEA ...

ALL OF YOU! PLEASE HAVE A LIGHT SNACKS!

TACHIKI ARISA (18) MAID

DAMN YOU!

村雨

I WANT TO ASK YOU IF YOU WANT MORE TEA...

I ACCIDENTALLY POURED OUT!

ピキ

UH WAH ... OUCH!

AH AH ... I'M SORRY ...

IF YOU ACT CARELESSLY, I MIGHT POUR OUT ALL THE TEA IN THIS POT...

TO YOUR BODY!

IF IT LIKE THIS, IT WOULD BE DANGEROUS !!

.....

BUT, IT'S BETTER FOR YOU TO BE CAREFUL!

オオオ

DEFINETELY ONE OF DDS'S CANDIDATE FOR HEIR!

YOU HAVE GUTS!

IF THEY GONE MAD, NO ONE CAN EXPECTED WHAT THEY WILL DO!

ONLY SEPARATED BY A LINE WITH CRIMINALS!

ARTIST IS AN EMOTIONAL PERSON ...

AND SO WITH FUKUOKA-SAN AND CHIBA-SAN, HENCE ONLY THIS ROOM LEFT ...

ALL THE STUDENTS HAVE CHOSEN THEIR OWN ROOM ...

WAH!! A ROOM BETWEEN THE ROOF AND CEILING!

THE NEXT ONE IS MEGUMI-SAN ...

THIS IS KYUU-SAN AND RYU-SAN'S ROOM...

THANK YOU!

オオオオ

IT'S NOTHING ...

SORRY ...

ARISA-CHAN! BETWEEN THE 3 STUDENTS ...

THAT ... SENSEI HAVEN'T TALK ABOU IT ...

WHO WILL INHERIT 'TESTA DI DORAGO'?

CHIBA-SAN ONCE SAID THAT SHE WILLINGS TO SPEND LOTS OF MONEY JUST TO GET THE VIOLIN!

IT WILL UNDER THE CARE OF FUKUOKA-SAN, YUGE SENSEI'S FRIEND!

BEFORE THE SUITABLE VIOLINST APPEAR ...

IF NO ONE GET THE VIOLIN ...

HAVE LONG DECIDED WHO WILL BE HIS HEIR!

YUGE SENSEI PERHAPS ...

SO, THE PURPOSE OF THIS THE GATHERING IS TO DECIDED THE HEIR?

ゴォォォォ

YES!

BUT... I THINK ...

ALL OF YOU ARE INVITED!

THERE WILL BE A SOLO PERFORMANCE WITH 'TESTA DI DORAGO' BY YUGE SENSEI!

5 O'CLOCK AT IMAGINARY MUSIC HALL ...

YES! THERE ARE ALL MUTUALLY ENEMIES!

AH... I FELT SO TIRED!

ゴオオオ

IT SEEMS QUITE DIFFICULT TO UNCOVER THE MYSTERY!

BUT THE HANDWRITING IS DEFINITELY THE LATE GENIUS VIOLINST, HOUSYO MITURU...

MAYBE ONE OF THEM IS THE WRITER!

THE THREATENING LETTER FROM UNDERWORLD MAESTRO ...

SENSEI'S VIOLIN ARE MINE! NO ONE CAN GET THEIR HANDS ON IT! I WILL SHOW IT THROUGH DEATH!

カサ

EK ... AH, AH!

RIGHT! WHY ARE YOU COMING HERE?

DIDN'T YOU WAS ASK TO INVESTIGATE HER SUICIDE CASE?

YES! ABOUT HOUSYO MITURU ...

?

BECAUSE I WANT TO SEE SOMETHING BEFORE MY OWN EYES ...

I KEET ASKING DAN SENSEI TO LET ME COME ...

URGH... I WANT TO QUICKLY ARRIVE! IT WAS BORED TO BE WITH HIM!

WHY AM I WITH HONGO?

DAMN IT ...

ゴオオオ...

WAH! IT LOOKS LIKE IT WILL RAIN SOON, HONGO SENSEI ...

NOW IS 4 O'CLOCK IN THE EVENING, THE TORNADO CONTINUE TO BLOWING TO THE SOUTHEAST...

WEATHER FORECAST REPORT ...

TOYAMA ... SWITCH ON THE RADIO!

OK ...!

KA!

AT LEAST SHOW ME A BIT RESPONSE!

HE... HE REALLY IS A COLD PERSON!

SHOWS THAT HE HAD ENCOUNTERED MANY OBSTACLES ...

ALTHOUGH RYU SAID ... THE DETTECTIVE WATCH THAT HE WORE ...

KLUNCK

THIS PERSON CAN'T BE TRUSTED ...

I REALLY DON'T KNOW WHAT'S IN HIS MIND ...

ナレーション
THE CURSED MELODY FROM 'UNDER-WORLD MEASTRO' ...

ゴオオオ
LISTEN, THOSE SINFUL MUSICIAN !

THE SOLO PERFORMANCE WILL COME...

ゴオオオ

KUZURYU TAKUMI

DD

DD

VIOLIN MADE BY KUZURYU TAKUMI ...!

BUT WHEN I LOOK AT THE PLAN, THE MUSIC HALL IS THAT WAY...

I CAN'T WAIT... HOW'LL THE SOUND LOOKS LIKE?

トン
トン

MEGU! RYU! QUICKLY... IT'S ALMOST 5!

YUGE SENSEI'S PERFORMANCE WILL START SOON!

IT'S A MATSURI

EH? MEGU! YOU'RE GOING THE WRONG WAY, THIS WAY!

YOU GUYS ARE STRANGER ...

DON'T YOU FEEL LUCKY TO HAVE THE OPPORTUNITY TO HEAR YUGE SENSEI'S PERFOR-MANCE?

.....

WEL-COME TO ...

.....

'IMAGINARY MUSIC HALL' !!

SHIRASU-SAN HAVEN'T SHOW UP YET?

I THOUGHT WE ARE THE LAST PERSON TO ARRIVE...

OH?

I REALLY HATE HIM!

!!

YUGE SENSEI'S SHOW WILL START SOON!

IT'S ALL YOUR FAULT!

THIS... IS SHE WANTS TO CREATE ANOTHER TROUBLE?

ズキ

!!

'TESTA DI DORAGO'!

THAT VIOLIN ...

ドキン

ドキン

ドキン

・・・・

IT FEELS LIKE STEALING MY SOUL AWAY!

EVEN THOUGH I DON'T UNDERSTAND BUT IT'S SO FABULOUS!

WAH ...

SPLEN-DID!

.....

.....

?

HEY... HEY! KYUU-KUN!

GOOD! MARVE-LOUS!

IT SEEMS THAT... HE HAS LOST HIS CONFIDENCE!

WHY ARE YOU SO NASTY AT THIS MOMENT?

OUCH -

DOES HE NOT STAND TO DEFECATE? HE ALSO TREMBLING!

BUT... AS SOON AS THE PERFORMANCE START, KIRISHIMA -SAN LEFT WITH PALE FACE!

'THRILL OF SATAN' !!

THE SONG HE CHOOSE IS ...

YUGE SENSEI'S PERFORMANCE IS STILL GREAT JUST LIKE BEFORE ...

FURTHER-MORE ...

THRILL OF SATAN ...!?

OH... IT'S DEFINETELY A GREAT PERFORMANCE !

SO... PLEASE EXCUSE ME!

ALREADY 5:20 PM... IT'S THE TIME FOR KINTA TO FETCH GOTODA-SAN!

CAN HE DRIVE IN THIS WEATHER?

THE MUSIC HALL IS SOUND-PROOF, SO DON'T KNOW THE SITUATION OUTSIDE!

OH NO! HEAVY RAIN!

AT LAST SHIRASU-SAN STILL NOT COME OUT FROM HER ROOM. ...

RIGHT.

WHAT'S WRONG? MEGU ...

NOTHING ...

DON'T SAY LIKE THAT, IT'S OUR JOB TO PROTECT THE CLIENT!

SORRY FOR ASKING ...BUT HE IS...

THAT'S WHY I WANTED YOUR HELP...

I'M AFRAID SOMETHING BAD HAPPEN ...

GOTODA MANABU (24) CLIENT . VIOLINST

I APOLOGIZE FOR ASKING YOU TO COME TO THIS FAR PLACE!

TOYAMA! DON'T TALK IMPOLITE WITH THE CLIENT!

YES ...

LET ME HANDLE THE GUARD TASK, I...

YOU CAN CALL ME KINTARO, GOTODA-SAN!

AH! I'M TOYAMA KINTARO, ODS STUDENT!

ブォオオ

NOW IS 5:30 ... DESPITE HEAVY RAIN, I GUESS WE'LL REACH IN ONE AND HALF HOUR!

IF IT'S GOING SMOOTHLY, WE MANAGE TO EAT DINNER!

ALRIGHT! LET'S MOVE NOW!

I NEED YOU SHOW ME THE WAY!

LET'S MOVE ON!

TESTA DI DORAGO!

IT'S KUZURYU TAKUMI CREATION ...

RYU... YOU SAID YOU WANT TO SEE SOMETHING WITH YOUR OWN EYES...

IS IT YUGE SENSEI'S PERFOR-MANCE?

NO ...

KA... SA...

IT'S JUST ...

YEAH... I ALSO DON'T UNDER-STAND!

EH? YOU ONLY WANT TO SEE THE VIOLIN?

THIS TIME IT SOUNDS LIKE BREAKING VASE OR LARGE GLASSWARE!

I DON'T KNOW! LET'S GO AND SEE!

WHAT'S THAT NOISE?

IT'S STILL HAPPEN!

DID YOU HEAR SOME-THING?

YEAH! FROM THE GROUND FLOOR ...

THE NOISE CAME FROM SHIRASU-SAN'S ROOM
...
DID SHE RELEASE HER ANGER WITH THROWING VASE?
CHIBA-SAN! KIRISHIMA-SAN?
WHAT'S WRONG?
THIS
...
FUKUOKA-SAN!
WHAT'S WITH THIS RUCKUS?
WHAT HAPPENED?
SHIRSU-SAN! PLESE OPEN THE DOOR!
A VERY STRONG STEREO SOUND
...
IT'S CONTRABASS
...
'ALLEGRO PASSIONATE' BY SAMSANS!
WHAT HAPPENED?
ARISA-SAN!
THERE IS! LET ME TAKE IT!
WHERE'S THE KEY? IS THERE ANY STORAGE KEY FOR SHIRASU-SAN'S ROOM?

THANK YOU!

THIS IS THE STORAGE KEY FOR SHIRASU-SAN'S ROOM!

RYU-SAN!

HEY, WHAT'S WRONG?

MURASAME-SAN!

THIS IS ...

!!

SOMETHING BLOCKING FROM INSIDE ...

AH, AH, AH, AH ...!

AH...

'THRILL OF SATAN' !!

!

THE CD HAS CHANGED ...

THIS SONG IS... THE EARLIER SONG...

OF THE TALENTED VIOLINIST WHO COMMITTED SUICIDE!

THE ACES SONG ...

AND ALSO SHIRASU MAYUMI'S CORPSE LYING IN THE DARKNESS...

THE STORMY WEATHER WITH 'THRILL OF SATAN'...

BUT, IT'S ONLY...

THE OVERTURE OF DEATH SONG PERFORMANCE BY THE UNDERWORLD MAESTRO ...

# Qualified Class

TANTEI GAKUEN Q VOL 9 CHAPTER 66

SCANLATION GROUP: VNSHARING.NET
TRANSLATOR & EDITING: QUEsubs
CREDIT: Original subs

This is a free fansubs. All the materials are not mine.

http://willalwaysashizeru.wordpress.com/

SHIRASU SAN !!

WAH, AH, AH, AH !!

# 探偵学園Q

たんていがくえん

CHAPTER 67: THE MURDER CASE IN IMAGINARY MUSIC HALL



THAT'S THE ACE SONG OF THE TALENTED VIOLINST, HOUSYO MITURU!

'THRILL OF SATAN' !

THAT CD SONG IS ...

HOUSYO MITURU ...!

THE PERSON WHO COMMITED SUICIDE IN THE PAST HALF YEAR ...

THE WRITER FOR THE THREATENING LETTER!?

.....

THIS... CD!

カチ

KIRISHIMA-SAN !?

DO NOT ENTER THE CRIME SPOT ...

!?

KIRISHIMA SONATA (30) VIOLINST

DDS WILL MANAGE THE SCENE!

THIS IS A MUDER!

PBS

...

MEGU!

I WANT TO INVESTIGATE THE CORPSE, PLEASE INDICATE FOR ME!

YES!

DISCOVERY TIME IS 5:35...

THAT BRAT ... WILLING TO TOUCH THE CORPSE!

DIED IMMEDIATELY AT THE SCENE!

THE CAUSE OF DEATH IS BLOOD LOSS DUE TO CUTTING OF HER NECK PULSE ...

PAPER TO READ TEMPERATURE FROM DDS GUIDEBOOK!

WHAT'S THAT?

AND THEN REFERS TO THE COLOR TABLE IN THE BOOK!

THE COLOR WILL CHANGE BASE ON THE TEMPERATURE ..

HER BODY TEMPERATURE IS ...

RYU! MEGU! COME HERE QUICKLY!

WHAT'S WRONG? KYUU!

YOU MEAN THE KILLER ACT DURING THE LOUD NOISE?

I GUESS SO ...

JUST RECENTLY DIE!

35.2 CELCIUS

IS IT A TRAP?

PRETEND TO RUNNING AWAY BUT INSTEAD, IT'S STILL IN HERE IN THIS BUILDING ...

THE WINDOW IS OPEN AND THERE IS A TRACE OF RAIN ON THE FLOOR!

THE KILLER PROBABLY RAN AWAY THROUGH WINDOW ...

NO... IT'S NOT POSSIBLE ...

WHEN WE ENTER THE ROOM, THE DOOR WAS BLOCKED BY A LARGE PIECE OF GLASS, IT'S HARD TO OPEN...

HIS HAIR SHOULD STILL WET...!

IT WAS RAINING HEAVILY OUTSIDE, HE PROBABLY WET...

EVEN THOUGH HE QUICKLY CHANGE ...

BUT ...

YES!

YEAH! I STAYED BESIDE MURA-SAME'S ROOM ...

IT'S LIKE SOMEONE TAKING A BATH!

SHIBA ASAE (35) COLLECTOR OF MUSICAL INSTRUMENT

I JUST GOT SHOWER!

HEY... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

MURASAME SHION (20) VIOLINST

DON'T ARGUE ANYMORE!

IF THIS A WELL PLANNED MURDER ...

THE KILLER PROBABLY WEARS HAT TO AVOID FROM GETTING WET!

IF IT WAS ME, I PROBABLY DO SO!

YOU'RE RIGHT ...

BUT... IF HE OPEN THE SHOWER ...

MEGU! WE CAN'T MAKE ANY CONCLUSION NOW!

FURTHERMORE, SHIRASU -SAN'S VIOLIN IS GONE!

THIS TIME EVERY STUDENTS SHOULD BROUGHT THEIR OWN VIOLIN ...

THOUGH NOT COMPARABLE WITH 'TESTA DI DORAGO', BUT QUITE VALUABLE...

AND HE RAN AWAY THROUGH THE WINDOW, SO HE LIKELY AN OUTSIDER!

IF THE KILLER MIGHT IN THIS BUILDING ...

FUKUOKA KAZUYA (48) MUSIC REVIEWERS

EH?

I THINK YOU'RE WRONG, FUKUOKA-SAN'

SO DECIDED TO STEAL IT...?

IS THE VIOLIN HE AFTER ...

BECAUSE I ALSO WILL HIDE MY THINGS UNDER THE BED!

I THINK SHIRASU -SAN HERSELF PUT IT THERE...

BUT... PERHAPS THE ROBBER CAN'T FIND THE VIOLIN ...

THEN HE MAKES THIS ROOM SCATTERED ...

UNDER THE BED...?

ISN'T HER VIOLIN IS HERE?

OH?

I HAVE CLEAR EVIDENCE!

NOT TO PRODUCE LOUD SOUND TO ATTRACT OUR ATTENTION!

IF THEN, HE SHOULD LOOKING FOR IT QUIETLY ...

THERE IS NO FOOTSTEPS HERE!

THE MUDDY SHOES WILL LEAVE FOOTPRINTS!

IF THE ROBBER CAME FROM OUTSIDE IN THE HEAVYRAIN ...

IF NOT THROUGH WINDOW, SO HE MUST PASS THROUGH THE GATE IN THIS BUILDING!

SO THE MURDERER MOST LIKELY NOT COMING THROUGH THE WINDOW!

ALL THE PEOPLE IN THE IMAGINARY MUSIC HALL TO BE THE KILLER ...

THE CHANCES IS HIGHER!

THEREFORE ...

SHIRASU... SAN... ALREADY ...

YUGE SENSEI !!

WHAT'S WITH THE NOISE!?

!

WHAT HAPPENED?

YUGE MASAOMI (72) VIOLINST

!?

ゴオオオ

QUICKLY GO TO REST!

SENSEI! CHEER UP!

SENSEI!

ガク

UH... UH!

I CAN HEARD A WEAK SOUND OF VIOLIN ...

I DON'T KNOW ... BUT THROUGH THE PHONE ...

GOTODA MANABU (24) CLIENT . VIOLINST

EVERY DAY RECEIVE A PHONE CALL WITHOUT VOICES AT THE SAME TIME...

YEAH !

DO YOU KNOW WHO IT IS?

IT'S REALLY SCARES PEOPLE !

THE ACES SONG OF HOUSYO MITURU, 'THRILL OF SATAN'!!

YES! MOREOVER, IT'S THE SAME SONG!

VIOLIN ...?

HER BODY HAS NOT BEEN FOUND UNTIL NOW!

THE THRUTH IS ...

AH, YES! HOW'S HOUSYO-SAN DIED?

EH... THIS ...

PURRR

!!

SO... SHE PROBABLY STILL ALIVE AND WROTE THE LETTER ...

DID NOT FOUND THE BODY?

THE BLOOD STAINS REACHED INTO THE BALCONY OUTSIDE ...

THE POLICE SUSPECTS SHE HAD JUMPED INTO THE SEA AFTER CUTTING HER OWN HANDS...

IN A ROOM AT THE END OF THE STEEP...

WAS BATHED WITH BLOOD ...

BUT THE BODY HASN'T BEEN FOUND ...

WHAT'S WRONG? TOYAMA!

WHAT!?

HELLO? I'M TOYAMA ...

AH, AH! MEGU ...

EH?

EH?

SHIRASU MAYUMI HAS BEEN KILLED!

JUST NOW... YUGE SENSEI'S STUDENT ...

AH, ALRIGHT!

TACHIKI ARISA (18)
MAID

AH... CAN YOU HELP US DRAWING THE PLAN OF THIS VILLA?

IS THIS OKAY?

THANK YOU, ARISA-SAN!

KIRISHIMA

SHIRASU

SHIBA

LIVING ROOM

LOBBY

KITCHEN

GUEST ROOM

FINISH! LIKE THIS?

GOOD! MEGU!

NO... I THINK IT'S NOT LIKE THAT...

EH?

YOU HAD TO PATROL A LARGE ROUND!

SO... IF YOU WANT TO EXIT THROUGH SHIRASU-SAN'S WINDOW AND RE-ENTER FROM THE NEAREST DOOR...

YOU'RE RIGHT... EH? WAIT!

THEN IT'S EASY FOR THEM TO ENTER SHIRASU-SAN'S ROOM THROUGH THEIR OWN WINDOWS!

IF IT WERE SHIBA-SAN AND KIRISHIMA-SAN WHO STAYED BESIDE HER ROOM ...

THEN THE ONLY PERSON WHO HAVE NO ALIBI IS...

IF SO ...

THE NEXT PERSON TO APPEAR IS ARISA-SAN?

YE... YES...

BOTH OF THEM SHOULD BE NOT POSSIBLE

SHIBA-SAN AND KIRISHIMA-SAN WERE STANDING IN FRONT OF THE DOOR WHEN WE ARRIVE...

FUKUOKA -SAN ALSO CAME LATER ...

YUGE MASAOMI ALONE ...!

AH... I WANT TO HELP TOO!

ME TOO!

EH... NO NEED ...

LET ME HELP YOU! IT'S TIRED TO DO IT ALONE!

UM... CAN I EXCUSE MYSELF?

I NEED TO PREPARE FOR THE DINNER!

OH? SURE... THANKS!

WAIT, ARISA-SAN!

EH?

OF COURSE NOT! HE'S NOT THAT KIND OF PERSON! THERE'S MUST BE A REASON ..

ヒソヒソ

ヒソヒソ

ヒソ

DOES RYU LIKE MODEST GIRL?

...

LET JUST ME DO IT!

DIDN'T YOU GUYS NEED TO INVES-TIGATE THE ALIBI?

WHAT IS IT?

THAT IS THE RELATIONSHIP BETWEEN HOUSYO AND THE THREE OF THE STUDENTS!

YES! I WANT TO ASK YOU SOMETHING ...

IT'S OKAY!

I'M SORRY RYU-SAN ...

YOU HAD TO DO THIS ...

IS IT TRUE?

WHA- WHAT DO YOU MEAN...

NEVER MET HOUSYO-SAN!

I'M NEW IN THIS HOUSE ...

WHERE'S THE FIRST AID KIT?

DON'T!

AH... ARE YOU OKAY?

OUCH!

THAT'S BECAUSE SOMEONE HAS BEEN KILLED ..

NO ...

PU!

WHEN SHIRASU-SAN DIED, YOU'RE THE ONLY PERSON WHO DIDN'T DARE TO ENTER THE ROOM ...

FURTHERMORE... WHEN WE ASK YOU TO HELP US IN DRAWING THE MAP, YOU LOOK SCARED EVEN THOUGH YOU JUST CAME TO THIS HOUSE. IT FEELS LIKE YOU HAVE SOMETHING SECRETIVE!

ARISA-SAN!?

I HEARD ...
THRILL OF SATAN!!
EH?

.....

.....

HOUSYO MITURU'S ACES SONG, THRILL OF SATAN!

I'VE HEARD ...

THE SONG THAT I WANT TO ESCAPE ...

THRILL OF SATAN!

!! TURURU

HELLO !!

HELLO ...

UWUUOH AH AH AH AH AH....!!

ゴオオオ

LANDSLIDE!!

THE ROAD HAS BEEN BROKEN!!

!!

A FRAGMENTS OF EXPLOSIVES!

THIS THING IS...

TOYAMA! LOOK!

EH?

SHIRASU MAYUMI HAS BEEN KILLED!

DETECTIVE SCHOOL Q

BUT, THERE, ONE OF HIS STUDENTS ...

THE Q CLASS'S STUDENTS ... WERE ORDERED BY DAN SENSEI TO INVESTIGATE THE THREATHENING LETTER BY UNDERWORLD MAESTRO ...

MAKING THEIR WAY TO THE VILLA OF THE WELL-KNOWN VIOLINST, YUGE MASAOMI!

ON THE OTHER HAND, WHERE'S KINTA HEADING TO...

WE NEED TO WALK BY FOOT TO THE VILLA ...

THE ROAD HAS BEEN BLOCKED ...

BUT THERE'S MURDER HAPPEN THERE!

SO... THIS LANDSLIDE WAS CAUSED BY HUMAN, NOT TYPHOON!

YES!

LOOK! TOYAMA! THIS IS A FRAGRANT OF EXPLOSIVE ITEM!

# コナン探偵学園Q

ARE THIS DONE BY UNDERWORLD MAESTRO

EPISODE 68:

THE MURDER CASE IN MAGICAL MUSIC HALL 4

I CAN'T ALLOW THE [illegible] STUDENTS AND [illegible] BE THAT!

IF IT'S LIKE THAT LET'S PACK UP THE LUGGAGE!

SHIRASU-SAN HAS BEEN KILLED. I'M WORRIED FOR YUKI'S SENSEI'S SAFETY!

I'LL TAKE HOURS!

IF WE WALK BY FOOT

GOTODA-SAN! YOU CAN TURN BACK!

.....

NO NEED! I ONLY BROUGHT SMALL BAG!

COME, LET ME HELP YOU CARRY YOUR THINGS!

OH, IT'S NOTHING!

WAH, THE RAIN'S GETTING HEAVIER MAYBE IT WILL TAKE HOURS BEFORE WE REACH THE HALL!

WE PROBABLY ARRIVE AT LATE NIGHT ...

BUT WE ONLY MANAGE TO REACH AT THIS POINT ...

IT'S ALREADY 6.30 PM ...

I HOPE NO CASE WILL HAPPEN AGAIN!

MY INTUITION TELLS ME SOMETHING BAD WILL HAPPEN!

WHO COULD IT BE?

.....

YES... AND IT SEEMS THAT THE LANDSLIDE WAS DONE BY SOMEONE!

WHAT?

THEY WALK BY FOOT BECAUSE OF THE LANDSLIDE?

I THINK THE UNDERWORLD MAESTRO WHO KILLED SHIRASU-SAN ...

WILL CONTINUE THE KILLING HERE...?

!

NO...! THE 'REASON' BEHIND IT IS FAR MORE IMPORTANT THAN 'WHO' DID IT!

GHOST? WHAT DO YOU MEAN?

THERE'S A GHOST!

EH?

I WANT TO GO HOME! I DON'T WANT STAY WITH A HOUSE WITH GHOST IN IT!

I REFUSE TO EAT!

IT'S FROM THE MAIN DOOR!

DON'T BE RIDICU-LOUS!

KIRISHIMA-SAN! WHERE ARE YOU GOING? IT'S STILL RAIN OUT THERE!

I'VE PREPARED FOR KIRISHIMA-SAN'S FOOD, BUT HE ...

WHAT HAPPEN? ARISA-SAN!

LOTS OF CASE LIKE THIS OCCURED AT THE WEST COUNTRY!

THINGS SCATTERED, BROKEN AND THE MURDER!

ALL OF THIS HAPPEN BECAUSE OF AN EVIL GHOST!

YOU GUYS DIDN'T KNOW?

IF IT'S NOT THE GHOST, THEN WHO DID IT?

AFTER THE LOUD NOISE, WE FOUND SHIRASU-SAN ALREADY DEAD ...

SO, YOU MEAN, SHIRASU-SAN WAS KILLED BY A GHOST?

!!

WHAT? RYU-SAN, IT'S NOT POSSIBLE!

RYU-KUN!

PROBABLY THE KILLER!

YUGE SENSEI WHO ARRIVE A BIT LATE ...

NOT ALL OF US APPEAR DURING THAT MOMENT!

WHAT?

IF HE REALLY WAS SICK ...

IT'S HARD TO IMAGINE THE SICKLY YUGE SENSE WOULD ACT LIKE THAT...

ESCAPING FROM THE WINDOW AND THEN CHANGING HIS CLOTH TO APPEAR AT THE CRIME SCENE!

HE DIDN'T HAVE ANY ENERGY AT ALL TO LIFT THE HEAVY VASE!

YUGE-SENSE! WAS SICK!

ASK HIM ...

IF YOU DON'T BELIEVE, YOU CAN CALL THE DOCTOR ...

はっ

!!

IS IT TRUE?

YUGE SENSEI !

WHAT?

RIGHT?

I HAVE NO VALID REASON TO KILL MY BELOVED STUDENT, SHIRASU!

TO HAND THE 'TESTA DI DORAGO' TO ANYONE ...

IF YOU REALLY FASCINATED BY THE VIOLIN AND HAVE NO INTENTION ...

SO TO HAVE 'TESTA DI DORAGO'. YOU WILLINGLY KILL PEOPLE JUST TO HAVE IT!

YOU'VE BEEN WEIRD WHEN WATCHING YUGE SENSEI'S PERFORMANCE JUST NOW!

ISN'T YOU'RE THE ONE WHO WAS FASCINATED BY IT ...

RYU ...

!?

DON'T BE RIDICULOUS, MURASAME-SAN!

YOU'RE AWFUL!

IMPOSSI-BLE ...!

RYU-SAN ...?

...?!

RYU'S MISSION IS TO BECOMING DAN-SENSEI'S HEIR ...

HE WOULDN'T DONE SOMETHING THAT AFFECTED THE IMAGE OF SOMEONE HE ADMIRES!

KYUU-KUN!!

KYUU ...

WE WERE ORDERED BY DAN-SENSEI FROM DDS ...

COMING HERE TO SOLVE THE CASES!

KIRISHIMA-SAN! YOUR LUGGAGE ...

DO YOU REALLY WANT TO LEAVE NOW?

AH... YES ...

SHIT!

WHAT A TOUCHING FRIENDSHIP!

CHE!

ARE YOU NOT AFRAID OF ...

THE 'UNDER-WORLD MAESTRO'?

IF IT'S LIKE THAT ...

I'M THE ONE WHO WILL INHERIT THE 'TESTA DI DORAGO' ...

WHAT A JOKE! DO YOU THINK I WILL SCARED OF THE ANONYMOUS CHARACTER?!

YOU SHOULD BE THE SAME, KIRISHIMA-SAN!

HEH!

ゴオオオ

AH!

DAMN IT! YOU GUYS SHOULD SEE THIS !

FUKOUKA-SAN! SHIBA-SAN!

?

ANYWAY, YOU'LL NOT LEAVING THE HALL!

!

THE ONLY EXIT ...

HAS BEEN CLOSED BY THE ROCKS ...!!

SO, WE ARE TRAP?

KYUU! MEGU! LOOK AT THE EFFECT OF THE LANDSLIDE!

EH?

UH WAH!!

KOISHIMA-SAN!

AND ALSO HOUSYO MITURU ...!

A CURSE FROM THE UNDERWORLD MAESTRO!

A CURSE ... THIS IS DEFINETELY A CURSE!

IT'S IMPOSSIBLE TO CREATE SUCH A BIG HOLE !

LANDSLIDE USUALLY OCCURED FROM THE HEAVY RAIN THAT MAY CAUSE THE GROUND TURNED INTO TURF...

THE GROOVE OF THE ROCKS ...

DON'T YOU FEEL STRANGE?

IS THIS ALSO DONE BY PEOPLE ?

NOT POSSIBLE -

THE SAME TACTIC TO BLOCKED KINTA'S WAY ...

IT'S A BIZARRE COINCIDENCE !

BUT THE ROAD WAS CLOSED WHEN THERE WAS A MURDER HAPPENED ...

DESPITE THE TORNADO HIT ...

!!

!

?

!

?

.....

IN THE HEAVY RAIN ...

WE WERE TRAPPED IN THE VILLA... MORE TERRIBLE INCIDENTS ARE WAITING FOR US!

THAT WILL SURELY BE A HORRIFYING CASE!

EH?

KYUU, THANKS FOR EARLIER ...

YEAH, SINCE THE WEATHER GETTING WORSE ...

KYUU, THE POLICE WILL ARRIVE TOMORROW MORNING!

DON'T TALK LIKE THAT, RYU!

AND WILL NOT FORGET YOUR WORDS!

I AM REALLY HAPPY ...

I'M HAVING NIGHTMARES ...

NIGHT-MARES?

WHEN WE FIRST MET AT KIRISAKI ISLAND ...

AH?

I'VE LONG WANTED TO APOLIGIZE TO YOU...

ACTUALLY ...

FURTHER-MORE, I DIDN'T KNOW YOU WELL ...

DURING THAT TIME, I CAME ACROSSED WITH JACK RIPPER'S CASES ...

EXCESSIVE DREAM, RIGHT?

IN THAT DREAM, YOU TORE ME INTO TWO PARTS!

YEAH ...

IT'S ONLY A DREAM ...

EH?

SO I THOUGHT I SHOULD APOLOGIZE TO YOU ...

NO NEED TO APOLOGIZE !

SO YOU SHOULDN'T ...

APOLOGIZE FOR THAT MATTER!

.....

RYU?

SO WE CAN START OUR DINNER!

ALL OF YOU HAVE BEEN WAITING FOR SO LONG!

IS EVERYONE HERE EXCEPT FOR MURASAME-SAN?

SHH! SOMEONE MIGHT HEAR YOU!

ハァ....

WHY WERE OURS JUST LIKE COMING OUT FROM THE MICRO WAVE?

THE OTHER'S DISHES ARE ALL PLEASANT ...

WHAT?

HEY ... MEGU!

DIFFERENCE? WHAT KIND OF DIFFERENCE?

YEAH.. ALTHOUGH SOME OF THE MUSICIAN HAVE THEIR OWN HABIT BUT HE IS DIFFERENCE!

DAMN HIM... WE SHOULD EAT TOGETHER! RIGHT, FUKUOKA-SAN?

IS MURASAME-SAN WANTS TO EAT ALONE AGAIN?

GOTODA-SAN WAS SUPPOSELY IN-CHARGE WITH YOUR FOOD BUT HE WILL ARRIVE LATE...

SORRY! YOUR FOOD AND OTHERS ...

ヒソ

SO HE ASK ME TO HEAT THE FROZEN FOOD ...

OH? KIRISHIMA-SAN? YOU HAVEN'T EAT ANYTHING?

I'VE NO MOOD TO EAT ...

.....

ACTUALLY HE IS A WEIRDO!

!?

カリ

HE TAKE BATHS 3 TIMES A DAY ...

MUST DRINK TWO GLASS OF LIQUOR BEFORE SLEEP ...

AND MUST SHAKE THE TIN BEFORE DRINKING!

EH? WHERE'S ARISA-CHAN?

SHE'S EATING IN THE KITCHEN!

.....

カチャ

カチャ

ガチャ

キィィィ

OH ...

!

!!

HOUSYO'S GHOST CREATE TROUBLE AGAIN?

THAT'S THE SOUND FROM 'TESTA DI DORAGO' ---

AH--- 'THRILL OF SATAN'---!!

PLEASE ... LEAVE ME ALONE !

AH... I UNDERSTAND ... I'LL FOLLOW YOUR ORDERS!

!?

DON'T DISTRUB ME! I WANT TO EAT ALONE!

I WANT TO ASK YOU A QUESTION, MURASAME-SAN...

WHAT IS IT, DETECTIVE BOY?

SA!

SA!

OH?

IF NOT ... YOUR LIFE WILL BE AT STAKE!

WHAT?

MURASAME-SAN! PLEASE TELL ME ABOUT HOUSYO MITURU?

ASKING DAN-SENSEI FOR JUST WANTED TO SEE THE 'TESTA DI DORAGO' ...

.....

I FEEL HE'S NOT THE NORMAL RYU ...

WHERE'S RYU-KUN?

!!!

!!

FROM THE KITCHEN!

AH AH AH AH AH!

!!

RYU

!!

....

ボタボタ

YOU KILL ME ...!!

YOU ...

!?

WAH AH AH AH AH!!

RY...

RYU

...!!

# Qualified Class

TANTEI GAKUEN Q VOL 9 CHAPTER 68

SCANLATION GROUP: VNSHARING.NET
TRANSLATOR & EDITING: QUEsubs
CREDIT: Original subs

This is a free fansubs. All the materials are not mine.

http://willalwaysashizeru.wordpress.com/

!?

AH AH AHH AHH ... !!!

EPISODE 69: THE MURDER CASE IN IMAGINARY HALL 5

WAH AH AH AHH!!

探偵学園Q

IT'S NO GOOD .

HE'S DEAD .

I DON'T KNOW! WE CHAT WHILE HE EAT, AND THEN HE SUDDENLY OUT OF BREATH .

MURASAME-SAN! ARE YOU OKAY? MURASAME-SAN!

RYU! WHAT HAPPEN? MURASAME-SAN ..

KY... KYU ...!

MURA SAME-SAN...

HWARGH!

AH!

WHAT'S WITH THE NOISE!?

POISON IN THE FOOD?

ERK!?

MAYBE HE ATE SOMETHING POISON IN THE FOOD .

MURASAME-SAN WAS KILLED IN FRONT OF ME..

YOU... YOU KILL HIM!?

I'M NOT!

UM... I THINK.

RYU! WHAT'S THE LAST FOOD MURASAME-SAN ATE?

IT'S TOO EARLY TO ACCUSE HER FOR MURDERING!

NO.. NOT ME!

ARISA! DID YOU PUT POISON IN HIS FOOD?

ALMOND? SO IS IT POSSIBLE A CYANIDE TYPE POISON?

HM.

THERE'S ALMOND SCENT IN IT.

IT'S THE SALAD!

MURASAME-SAN WAS KILLED FROM THE POISON IN THIS BOTTLE!

!!

AH! THIS BOTTLE ALSO HAS THE SAME SCENT!

THAT MEANS.

THIS IS.

EVERYONE USED IT EXCEPT US AND ARISA-CHAN!

MY PHOTOGRA-PHIC MEMORY CAN REMEMBER IT CLEARLY .

I ALSO HAS USE IT .

BUT ALL OF US USED IT .

FUTHERMORE, THERE'S ONLY ONE BOTTLE .

WHY ONLY MURASAME-SAN ..?

IF THAT SO, THEN AREN'T WE SUPPOSED TO BE DEAD AS WELL?

FOLLOWED BY FUKUOKA-SAN AND KIRISHIMA-SAN ..

AFTER YUGE-SENSEI .

SHIBA-SAN ..

OR KIRISHIMA-SAN, THE LAST PERSON TO USED IT!

EITHER ARISAN-CHAN WHO PREPARED THE FOOD FOR HIM ..

EH?

YOU'RE RIGHT! THEN, THERE'S ONLY TWO PERSON SUSPECTED AS MURDERER!

AH!

SO IT WAS PROBABLY SET UP WHEN MURASAME-SAN USED IT..

IT MEANS THAT THERE WAS NO POISON IN THE SEASONING WHEN WE USED IT .

EH?

THERE'S ONE MORE!

BUT ASIDE FROM YOU TWO, EVERYONE HAS STRONG ALIBI!

I-I DIDN'T DO IT!

YOU ACCUSE ME WITH ONLY BASE ON THIS?

WHEN I MET HIM, I HAVE MANY CHANCES TO PUT POISON IN THE SEASONING .

EVEN MURASAME-SAN NOTICE ABOUT IT, HE CAN'T TELL BECAUSE HE'S ALREADY DEAD .

EH!?

I AM!

STOP QUARELLING !

AND ALSO YOU HELP ARISA-CHAN PREPARING THE FOOD .

DID YOU ACT DURING THAT TIME?

YEAH . YOU ALSO WANTS TO GET 'TESTA DI DORAGO' ?

RIGHT.. YOU ALWAYS ARGUE WITH HIM ..

WE DON'T KNOW HOW TO DEAL WITH THIS SITUATION EXCEPT FOR DDS STUDENTS ..

DON'T YOU DARE TO ACCUSE ANYONE IN FRONT OF MURASAME .

YES!

LET THEM DEAL WITH THIS, GO BACK TO YOUR OWN ROOMS!

. . . . . .

YUGE SENSE!!

IT'S IMPOSSIBLE!

RYU! WHY ARE YOU WILLING TO SAY YOU ONE OF THE SUSPECT?

. . . . . .

WE NEED TO INFORM TO DAN-SENSEI AND HONGO SENSEI FIRST!

SINCE ARISA-CHAN AND KIRISHIMA-SAN WILL NOT PUT THE POISON, SO YOU .

AH, YEAH, SO YOU KNOW YOURSELF WILL BE SUSPECTED .

EH?

IT HASN'T BEEN DECIDE YET!

I DON'T WANT IT WAS DONE BASED ON THIS SIMPLE DEDUCTION TO DECIDE THE MURDERER .

OF COURSE I KNOW I DIDN'T DO IT .

BUT TO ACCUSE ARISA-SAN AND KIRISHIMA-SAN.

IF IT'S 'THEM', THEN IT IS POSSIBLE!

IT MAY ALREADY BE PLANNED EARLY .

TO TRICK US THEY ARE NOT LIKELY TO ACT .

WHAT DO YOU MEAN WITH 'THEM' ..?

. . . . ?

DOES IT MEANS THE MURDERER IS MORE THAN ONE?

SO . HE SAID 'THEM' .

AH, NOTHING! MY CLOTHES ARE DIRTY, I'M GOING TO CHANGE!

RYU...

THE TACTICS ARE SO OBVIOUS

IF THIS CASE

RELATED TO THEM

willingly or not, you have to

human fate is already destined

SHIT ...!

.....

!!

PALM WAS INJURED BY THE GLASS .

?

I .

IN THIS BLOOD, .

NEED TO INVESTIIGATE MORE!

BUT HOW TO EXPLAIN THE ROOM FILLS WITH GLASS FRAGMENTS ..?

YES. IT PROBABLY POSSIBLE .

MAYBE WE ARE IN THE MIDDLE OF THE COURSE .

WE ALREADY WALKED FOR ALMOST TWO AND A HALF HOUR, PROBABLY IT'S OVER 10 KM .

THIS . I ALSO NEVER WALK BY FOOT!

A DETECTIVE SHOULDN'T COMPLAIN TO HIS CLIENT!

GOTODA-SAN, WHEN WILL BE ARRIVED AT THE VILLA?

NOW IS ALREADY PASS NINE!

IT'S OKAY, NO NEED TO REST. JUST KEEP MOVING!

WHAT? ANOTHER TWO AND A HALF HOUR?

outside feelings

URGH . WANTS TO WALK FOR ANOTHER TWO AND A HALF HOUR WITH HUNGRY STOMACH?

inner feelings

IT'S STILL FAR!

UH . I'M SO HUNGRY ..

WHY DIDN'T I BRING ANY FOOD?

THIS IS ONE OF DETECTIVE'S TASK. .

NEED TO BRING ALONG FOOD TO AVOID ANY UNEXPECTED CIRCUMSTANCES!

AH.. WHAT!?

THANKS! GLAD THAT YOU PREPARED!

IS THAT SO? SO YOU DON'T NEED ANY OF THIS FOOD GOTODA-SAN, YOU MAY EAT ALL OF THEM!

HUH?

SO IF IT'S NOT DETECTIVE BUT ALREADY PREPARED BEFORE HAND ..

WHO DO YOU THINK IT IS?

I KNOW! AS A DETECTIVE, ONE MUST ALWAYS BE PREPARED!

CHE!

TOYAMA, DID YOU UNDERSTAND WHAT I'VE JUST SAYING?

!?

IT'S THE KILLER!

YOU DON'T KNOW?

# ゴルゴオオオオ

UH .

IF SOMEONE HAS THE DUPLICATE KEY, WELL THAT'S THE OTHER STORY .

I GUESS NO ONE ENTER THIS ROOM AFTER THE MURDER .

THIS TWO KEYS WAS WITH ME ALL THE TIME .

WE START WITH SHIRASU MAYUMI'S CASE FIRST!

DID THE KILLER BREAK THE VASE AFTER KILLING THE VICTIM?

THERE ARE LOTS OF GLASSES ON HER BODY .

ARE YOU OKAY, MEGU?

YEAH, I'M FINE IF I CAN'T ENDURE THIS, THERE'S NO POINT OF BECOME A DETECTIVE.

WHAT?

THE BLOOD WAS ALSO SPILLED ON THE FRAGMENTS .

WHICH MEANS THAT .

YOU SEE THE FRAGMENTS ..

NO! I DON'T THINK SO !

SO, THERE'S ONLY ONE ANSWER!

THEN IT MEANS THAT HER BODY SHOULDN'T HAVE THE FRAGMENTS .

RIGHT! BUT IF SHE'S STILL ALIVE ..

SO THE FRAGMENTS SHOULDN'T HAVE ANY BLOOD!

IF SHE'S DEAD, THERE'S SUPPOSE NO BLOOD ANYMORE .

WHY DO SO?

BY MEANS, SHE ATE SLEEPING PILLS?

THAT IS IF SHE'S STILL ALIVE AT THAT TIME, SHE CAN'T MOVE HER BODY!

MIGHT PREPARE THIS TRAP TO CREATE ALIBI!

I THINK THE 'UNDERWORLD MAESTRO' WHO HIDES IN THIS VILLA ...

AND PLACE A KNIFE AT HER NECK LIKE THIS .

HE USED THE CANDLE'S CONTAINER IN THIS ROOM ..

HE PROBABLY USED CHLOROFORM TO PUT HER INTO SLEEPING MODE .

TRAP FOR ALIBI?

AND CAUSE THE KNIFE TO PIERCED INTO HER NECK!

WHEN THE TIME COMES, THE VASE THAT WAS ON TOP OF THE CLIPBOARD WILL FALL DOWN .

THEN LAY HER HERE!

YES! THE KILLER SHOULD HAVE RUN WHEN HE HEARD THE NOISE!

JUST NEED A 'THEORY' ONLY .

IT DOESN'T NEED ANY TRICK .

WE CAN'T NEVER NOTICED IT WHEN ENTERING THE ROOM..

YEAH . THAT KIND OF TRICK .

AND EVEN ON THE ACCURATE TIME .

BUT HOW TO MAKE THE VASE FALLS?

'HAND'?

THERE'S A 'HAND' THAT PUSH IT OVER!

THE VASE THAT LOOKS LIKE IT ALMOST FALL FROM THE TOP ..

DURING THAT TIME, THE MUSIC THAT PRODUCE FROM SHIRASU-SAN'S ROOM .

IT'S THE HAND THAT WE COULDN'T SEE!

IT KILLS SHIRASU-SAN !

MUSIC...!

KYU! MEGU! PLEASE GATHER EVERYONE!

I WANT TO MAKE AN EXPERIMENT!

EXPERIMENT?

THAT KILLS SHIRASU-SAN!?

MUSIC. !?

REAPPEAR. .!

I WANT TO MAKE THE 'UNDERWORLD MAESTRO' MURDER PLAN ..

RYU-SAN.

はっ

ガチャ…

SORRY FOR THE WAIT!

EVERYONE, PLEASE COME IN!

RELAX SHIBA-SAN!

I DON'T UNDERSTAND PEOPLE FROM DDS!

WHY ASK US TO GATHER IN FRONT OF MURASAME-SAN'S ROOM?

WHAT THEY WANT TO DO?

THIS IS...?

!!

THE ROOM DECORATION IS ALMOST SIMILAR!

PLEASE PRETEND THIS IS THE DECEASED, SHIRASU-SAN!

THAT IS THE NEXT STEP LOOK ABOVE!

WON'T THE KNIFE PIERCE TO HER NECK?

ABOVE?

THEN PLACE A KNIFE AT HER NECK JUST LIKE THIS. .

THE KILLER USED ANESTHESIA TO LULL THE VICTIM .

MEGU, PLEASE PLAY THE CD!

GOT IT!

THE NEXT STEP IS TO LET ALL OF YOU WITNESS HOW TO DROP THE VASE WITHOUT TOUCHING IT!

YES! THE VASE WAS PLACED ON THE CABINET IN AN ALMOST FALL POSITION :

OH, IT LOOKS LIKE IT ALMOST FALL DOWN!

THERE'S A VASE ON THE CABINET .!

IT'S THE MUSIC COMPOSITION FOR CONTRABASS.

OH . IT'S 'ALLEGRO PASSIONATE'!

03 03134

!?

ナナナ

はっ

SHOULDN'T IT BE 'THRILL OF SATAN' WHEN SHIRASU-SAN WAS KILLED?

EH?

ナナナナナナナナ

ナッ

ナナナナ

THE VASE ... IT...!

ザク

ガシャーン

THIS

……

カラン

IT'S THE VIBRATION RESONANCE!

!?

IT WAS SIMILAR TO THE SITUATION WHEN SHIRASU-SAN DIED!

HOW DID THE VASE MOVED BY ITSELF?

VIBRATION RESONANCE?

THEN PLACE A STRONG FRICTION ..!

IT'S THE PHYSIC THEORY WHICH OFTEN MISTAKEN AS GHOST ACT!

THAT TIME, IT'S A COINCIDENCE WHERE THE HOLE OF THE VASE CREATE A FICTION WITH THE 'ALLEGRO PASSIONATE' UNDERTONE. .

IT'S THE SITUATION THAT OCCUR WHEN AN OBJECT MEET WITH THE RIGHT WAVE!

IN ADDITION WITH 'ALLEGRO PASSIONATE' AS THE TRICK!

THE KILLER USED THIS HIGH SCHOOL PHYSIC THEORY .

IF WE BRING THE PRONG FARMERS THAT READS NEAR THE OTHER ONE, IT WILL CAUSE IT TO VIBRATE AS WELL!

A PHYSIC EXPERIMENT HAS BEEN DONE.. USING THE PRONG FARMERS ..

MEGU, CONTINUE TO PLAY THE CD!

YES!

KA!

NOT ONLY WE HEARD ONE LOUD NOISE, BUT ALSO THE OTHER BREAKING NOISE!

HOW DO YOU EXPLAIN THE OTHER FRAGMENTS THAT FILLS SHIRASU-SAN'S ROOM?

WAIT A SECOND!

FUKUOKA SAN!

SO THAT'S HOW IT IS! THE REASON WE HEARD THE LOUD NOISE!

AH!

UH AH..! WHAT'S THIS!?

THE SOUND OF GLASS BREAKING!

WHY IS THIS SOUND APPEAR IN THE CD?

CD-R!?

THIS IS ACTUALLY NOT A NORMAL CD, BUT A CD-R!

BUT BEFORE THAT, HE RECORDS THE SOUND INTO CD .

THEN MAKE THE ROOM SCATTERED LIKE THIS ..

PERHAPS THE KILLER HAVE DONE THIS BEFORE .. BREAKING THE VASE .

WHAT IS THAT?

IT'S SAME AS THE NORMAL CD, BUT IT CAN RECORD!

BUT WHO COULD'VE DONE IT?

THAT'S HOW IT IS.

THE KILLER WAS THROWING THINGS IN SHIRASU-SAN'S ROOM!

WE THOUGHT AT THAT TIME.

BUT BASED ON THE TIME WHERE THE KILLER BROKE THE VASE.

I STILL CAN'T DECIDE.

THERE'S ONLY ONE PERSON WHO COULD'VE DONE IT.

.....

IT SHOULD BE OBVIOUS WHO'S THE KILLER IS!

.....

RYU!!

BASED ON THE CIRCUMSTANCES, IT IS YOU ...

RAWS vnsharing.net
TRANSLATOR quechan
PROOFREADER quechan
CLEANER quechan
TYPESETTING quechan
QC

hikari presents yami scanlation

# TANTEI GAKUEN Q
## Volume 9 Chapter 69

hikaritoyamiscanlation.blogspot.com

FOLLOWED BY TURNING ON THE CD-R WHICH HAD RECORDED THE LOUD NOISE BEFORE ...

THE KILLER MAKES THE ROOM IN CHAOS FIRST ...

09 05:34

IT WAS TO LEAD EVERYONE INTO A MISUNDERSTANDING WHERE SOMEONE BREAK THE GLASSES DURING THE NOISE!

...

ALL OF IT WERE THROWN EVEN BEFORE THE LOUD NOISE WAS HEARD!

THE GLASS FRAGMENTS AND VASE SCATTERED IN SHIRASU-SAN'S ROOM...

# 探偵学園Q

たんていがくえん

IT'S YOU!!

THOUGH I'M NOT PRETTY SURE OF IT BUT BASED ON THE TIME WHERE THE BREAKING GLASSES HAPPEN...

I ONLY SUSPECT ONE PERSON ...

EPISODE 70: THE MURDER CASE IN IMAGINARY HALL 6

WH...WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?

!!

KIRISHIMA SONATA-SAN!

WHAT'S THE REASON FOR ME TO KILL SHIRASU-SAN?

JUST LIKE YOU SAID, THE SOUND IS FROM THE CD-R, SO EVERY EACH OF US DOESN'T HAVE THE ALIBI!

WHERE'S THE EVIDENCE?

WHAT?

IS THAT SO?

IT'S YOU ALONE!

BUT HERE, THE ONLY PERSON WHO CAN BREAK THE VASES AND GLASSES IN HER ROOM ...

I DIDN'T ACCUSE YOU AS THE KILLER ....

BUT ASIDE FROM THAT TIME!

THE LOUD NOISE WHEN THE VASES WERE DROPPED TO SHIRASU-SAN'S BODY, ALL OF US CAN HEARD IT FROM THE THIRD FLOOR ...

WITH LOTS OF GLASSES AND VASES SCATTERED ...

IT'S IMPOSSIBLE FOR EVERYONE NOT TO HEARD IT!

WHEN WE WERE GATHERED AT THE HALL TO WATCH YUGE-SENSEI'S PERFORMANCE!

AH!

.....

ISN'T IT, RYU-KUN?

YEAH ...

IF WE WERE IN THE SOUNDPROOF ROOM, THEN WE WOULDN'T HEARD IT!

.....

BESIDE SHIRASU-SAN, THERE'S ANOTHER ONE PERSON!

THE ONE THAT DIDN'T APPEAR AT THE MUSIC HALL...

WHAT'S MORE, THERE'S EVEN THUNDER AND HEAVYSTORM DURING THAT TIME, SO EVERYONE SHOULDN'T NOTICE!

I DIDN'T KILL PEOPLE!

I-I....

SO AT THAT TIME, YOU...

YOU LEFT THE HALL WITH PALE FACE!

AS SOON AS YUGE-SENSEI'S PERFORMANCE STARTED ...

THAT'S KIRISHIMA-SAN!

YOU KNEW I USUALLY ATE THE SALAD IN THE END!

I'M INNOCENT!

THE LAST PERSO WHO USED THE SEASONING HAS THE CHANCE TO PUT THE POISON!

YEAH, SO MURASAME ALSO ...

!?

WHY?

IF IT'S NOT YOU, THEN EXPLAIN TO ME!

COOL DOWN, KIRISHIMA!

WHY DID YOU LEAVE WHEN I WAS PERFORMED?

T-THAT'S ... BECAUSE ...

EH?

I'VE HEARD ...

STOP IT!

DON'T PLAY ANYMORE!

WAS PLAYING THE 'THRILL OF SATAN' ...

!

HOUSYO MITURU ...

.....

KIRISHIMA-SAN!

DON'T GO! WHERE ARE YOU ...

!

RYU! WHAT'S WRONG?

DAMN IT!

THERE'S NOTHING WRONG WITH YOUR DEDUCTION ...

BUT JUST BECAUSE KIRISHIMA-SAN RAN AWAY DURING THE PERFORMANCE ...

YOU ACCUSE HIM AS THE SUSPECT, THIS IS SO OUTRAGEOUS!

!!

IT'S SO UNLIKE YOU!

YOUR ACTION JUST NOW ...

.....

THIS IS NOT YOUR USUAL CHARACTER!

.....

AH, KYUU!

HEY, YOU GUYS! CUT IT OUT!

BUT WHAT KYU SAID IS RIGHT, IT IS SO UNLIKE RYU ...

.....

WHEN SHIRASU-SAN WAS KILLED, RYU MANAGED TO STOP ME CALMLY ...

BUT NOW, HE SEEMS TO ACT HASTILY ...

GU!

ゴオオオオオオ

GO AWAY!

I WANT TO ASK YOU SOMETHING ...

I'M SORRY ... JUST NOW ...

KIRISHIMA-SAN, CAN I COME IN?

!

IF WE DON'T HURRY, DON'T KNOW WHEN HE WILL ACT AGAIN!

BUT WE NEED TO WORK TOGETHER TO SETTLE IT DOWN.

I'M SORRY FOR THE PREVIOUS MATTER ...

A WELL-KNOWN DETECTIVE?! I'M TIRED OF IT!

WHY POINTED ME AS THE KILLER ... WHAT DO'S!

KIRISHIMA-SAN...

HEY, TELL ME!

YOU MEAN... SOMEONE MIGHT BE KLL AGAIN?

...IT'S BECAUSE ... I ALWAYS RECEIVED PHONE CALLS!

PHONE CALLS?

.....

WHICH WAS PLAYED BY THE DECEASED HOUSYO MITURU?

'THRILL OF SATAN' ...

WHY ARE YOU AFRAID OF ...

IT WAS 'THRILL OF SATAN' BY HOUSYO MITURU!

AND I HEARD THE SOUND OF THE VIOLIN ...

EVERYDAY I REVEIVED A PHONE CALL ...

THAT WAS HOUSYO MITURU!

IT'S TRUE!

THE OTHER STUDENTS, SHIRASU, MURASAME AND GOTODA ALSO KNEW!

NOT ONLY ME ...

IT MUST BE HOUSYO MITURU THAT COMES TO TAKE REVENGE!

AT THE END OF IT, I CAN HEARD THE TREMENDOUS SOUNDS, WHISPERING 'YOU'LL DIE IF YOU HEAR THIS SONG AGAIN' ...

REVENGE?

ドドドド

.....

GET OUT!

IT'S NOTHING ...!

BUT, KIRISHIMA-SAN..

ガラガラ

LET ME HELP YOU, ARISA-SAN!

AH... THANKS!

AH?

.....

IT'S NOTHING... ALL THE ITEMS IN THE STUDENTS' ROOMS CAN BE BOUGHT IN JAPAN...

IT MUST BE TIRED FOR YOU TO CLEAN UP SINCE THERE'S LOT OF VASES BROKE THIS NIGHT...

WHAT'S WRONG, KYU-SAN?

AH! THIS IS ...

200,000 YEN JUST WASTED LIKE THAT ...

THIS VASE WAS PRODUCE BY BACCARAT COMPANY, WORTH 200,000 YEN..

THE FLOOR SEEMS TO HAVE SCRATCH!

BUT... WAIT! SOMETHING ...

EVEN I TRY TO SPEAK WITH RYU, HE STILL KEEP HIS MOUTH SHUT...

AH... I NEED TO FIND WAY TO SOLVE THIS TENSE ATMOSPHERE!

WHAT HAPPEN IF KYU ARGUE WITH RYU?

THERE'S ONLY THREE OF US IN THIS VILLA ...

UH... I FEEL SO HOPELESS!

MEGU!

RYU!

YES! IT PROBABLY THE MOST IMPORTANT HINT IN SHIRASU'S CASE!

WHERE DID YOU GO, KYU!

OH?

I FOUND SOMEHTING SUSPICIOUS!

HU...

KYU!

DIDN'T I JUST REVEALED THE TRICK IN SHIRASU'S CASE?

IS IT TRUE? KYU!

YES! HOW CAN WE GIVE UP WITH THIS SMALL OBSTACLES!

ALRIGHT, I UNDER-STAND!

AND ALSO THE RELATIONSHIP BETWEEN HOUSYO MITURU AND THE OTHER STUDENTS!

RYU AND MEGU, CAN YOU GUYS INVESTIGATE MURASAME'S CASE?

NOW I WANT TO GO TO SHIRASU'S ROOM TO INVESTIGATE!

IF A DETECTIVE TEND TO EASILY GIVE UP AFTER FACING SOME TROUBLES...

THEN THE CASE WILL BECOME A MYSTERY FOREVER!

EH?

I CAN'T DEFEAT HIM!

REALLY... HE LIKES TO DO HIS OWN THING!

GOOD! I WILL WORK HARD!

TENACITY AND HARD WORK ...

THAT'S KYU ULTIMATE WEAPON!!

EVEN YOU HAVE BRAIN, AND GOOD IN DEDUCTION, STILL NOT ENOUGH TO BECOME A DETECTIVE ...

EVERYTIME I SAW KYU, I FEEL THIS...

YES! MINAMI'S HERE ...

AH! PHONE CALL ...

AH...!

PIRI

WE CAN'T CONTINUE INVESTIGATE THIS CASE!

I THINK WE NEED TO INVESTIGATE HOUSYO MITURU'S CASE, IF NOT ...

KIRISHIMA-SAN AND THE TWO VICTIMS MUST HAVE SOMETHING AGAINST HOUSYO MITURU ...

WE CAN'T LOSE TO HIM TOO, CONTINUE TO INVESTIGATE!

EH?

BEFORE SHE COMMMITED SUICIDE TWO MONTHS AGO, SOME OF HER FINGERS FROM BOTH HAND NEED TO CUT OFF BECAUSE OF THE ACCIDENT!

CUT OFF?

KAZUMA!

WE'VE BEEN WAITING FOR YOU!

I THINK I KNOW THE REASON OF HOUSYO MITURU COMMITED SUICIDE!

SORRY FOR BEING LATE TO CALL YOU GUYS ...

BUT HER CAR WAS FORCED TO STOP IN THE THICK SNOW BECAUSE IT RAN OUT OF PETROL.

NO PETROL ...

BECAUSE OF A PERFORMANCE, HOUSYO MITURU DROVE FROM THE VILLA TO THE CITY ...

YES! IT HAPPEN AROUND JANUARY THIS YEAR...

I CAN UNDERSTAND HER REASON FOR COMMITING SUICIDE.

PITY HER ... FINGERS IS THE LIFE FOR THE VIOLINST!

SEVERAL OF HER FINGERS NEED TO CUT OFF BECAUSE NECROSIS INJURED!

BEFORE THE RESCUE CAME, IT'S ALREADY TOO LATE ...

THE COLD WEATHER IN THE AREA MAY DROPPED TO -15 CELCIUS ...

SO SHE WALK BY FOOT A DISTANCE OF TENS KILOMETERS ...

SHE CAN'T ASKED FOR HELP SINCE HER PHONE BROKEN...

THIS CASE BECAME SERIOUS BECAUSE OF FOUR COINCIDENCE ...

AH... RYU...?

HELLO, KAZUMA? CAN YOU EXPLAIN ABOUT WHAT YOU JUST SAID?

MEGU! LET ME SPEAK WITH HIM!

BUT... THE ACCIDENT IS SOMEWHAT NOT LOGICAL!

WHAT?

THE FOUR STUDENTS THAT WILL INHERIT THE TESTA DI DRAGO!

AND THIS FOUR COINCIDENCE ALL HAVE TO DO WITH...

BUT ACCIDENTALLY DROPPED IT IN THE WATER!

THE SECOND COINCIDENCE... MURASAME SHION BORROWED HER PHONE ...

IS THE STUDENT AND ALSO HER MANAGER, GOTODA MANABU!

THE FIRST COINCIDENCE, THE ONE WHO DECIDE TO DO THE PERFORMANCE IN THE BAD WEATHER ...

BORROWED GLOVES AND COLD PREVENT TOOL FROM HER

THE FOURTH COINCIDENCE IS... SHIRASU MAYUMI ...

BUT ALMOST RAN OUT OF PETROL BECAUSE THE OIL METER BROKEN!

THE THRID COINCIDENCE IS KIRISHIMA SONATA BORROWED HER CAR A FEW DAYS AGO ...

I INVESTIGAE IT ON MY OWN, JUST LIKE EVERYONE DOES!

THE MAID HELP ME A LITTLE BIT.

NOT POSSIBLE!

DID YOU SURF THE INTERNET TO INVESTIGATE?

YEAH AND IT OCCURED SIMUL-TANEOUSLY!

IT'S REALLY ... A COINCIDENCE ...

KINTA?

HE'S ON THE WAY BY FOOT!

HE'S NOT ARRIVE YET?

AH... WHERE'S THE GUY THAT ALWAYS SAID RELY WITH STRENGTH?

BUT MAYBE ...

WE'VE ALREADY BEING CURSED ....

BY HOUSYO MITURU!

.....

WITH THE FIRST PERSON WHO DONE THE FIRST COINCIDENCE'. GOTODA MANABU!

YEAH!

OH... LIKE THAT! UNLUCKY YOU!

EH? AH...!

LOOK, TOYAMA!

BEFORE WE ARRIVE TO THE IMAGINARY HALL!

THERE'S 30 MINUTES LEFT ...

LOOK!

DON'T WORRY, GOTODA-SAN!

LOOKS LIKE WE CAN'T CROSS IT!

IT'S A HORRIBLE LANDSLIDE!

I THINK WE CAN ARRIVE IF WE CLIMB THIS STEEP!

THE LIGHT FROM THE IMAGINARY HALL!

は

WAIT ...!

WE NEED TO CLIMB FROM HERE!

NO NEED TO WORRY!

BUT, HONGO-SENSEI! IS YOUR LEG ALRIGHT?

AH, TRUE!

THE TRICK PREPARED BY THE MURDERER ...

IS WAY MORE TRICKY THAN RYU'S DEDUCTION!

THERE IS ONLY ONE REASON!

REALLY ...

THERE'S NONE OF IT EVERYWHERE ...

IN THAT CASE ...

THE KILLER ...

YES! NO PROBLEM!

NOT YOU! I ASK GOTODA-SAN!

EH? AH, ...

I CAN'T SEE HIM!

HEY, GOTODA-SAN WHERE ARE YOU?

DAMN IT! WHY IS HE SO STRONG?

HE'S FASTER THAN ME ALTHOUGH HE WAS INJURED ...

HEY! CAN YOU FOLLOW ME?

UH, WOAH!!

!!

I'M OKAY!

YOU JUST GO FIRST!

I'LL FOLLOW YOU SOONER, LET ME REST FOR A SECOND!

I'M ... I'M RIGHT HERE!

THERE YOU ARE!

GOTODA-SAN...!!

!?

UH, WAH! AH, AH!!

GOTODA-SAN... !!!

ガラガラガラ

RAWS vnsharing.net
TRANSLATOR quechan
PROOFREADER quechan
CLEANER quechan
TYPESETTING quechan
QC

presents

# hikari to yami scanlation

## TANTEI GAKUEN Q
## Volume 9 Chapter 70

hikaritoyamiscanlation.blogspot.com

GOTODA-SAN..!!

!?

Uh, wah!

"I'M OKAY" LET ME REST A LITTLE BIT..

# 探偵学園Q

UH, WAH, AH, AH, AH, !!!

GOTODA-SAN ... !!!

EPISODE 7: THE MURDER CASE IN IMAGINARY HALL

THERE'S GOTODA-SAN'S FOOT PRINTS ...

IF HE FALL FROM HERE ...

I CAN'T SEE HIM ...

HONGO-SENSEI! THIS IS ...

WHERE ARE YOU, GOTODA-SAN? PLEASE ANSWER ME!

GOTODA-SAN!!

IS HE ALSO BEING CURSED BY THE 'UNDERWORLD MAESTRO' ?

Maybe we are being cursed ...

by Housyo Mituru ...

NOT POSSIBLE ...

YES ...!

TOYAMA! WE GO DOWN FROM THE PREVIOUS SPOT!

IT'S TOO DANGEROUS TO GO DOWN FROM HERE...

FUKUOKA-SAN ...

YOU TREAT HOUSYO MITURU AS YOUR OWN CHILD. I WANT TO ASK YOUR OPINION ...

...

THE FOUR STUDENTS CONSPIRING TO BETRAYED HOUSYO MITURU!?

THERE'S POSSIBILITY!

WH... WHAT DID YOU SAY!?

BESIDES SPENDING A HUGE SPONSOR-SHIP.

WHEN THEY HAVE A PERFORMANCE IN EUROPE, I AND CHIBA-SAN WERE WITH THEM ...

THE FIVE OF THEM ARE BEST FRIENDS AND ALWAYS PERFORM TOGETHER ...

THAT'S NOT HOW IT IS ...

ACTUALLY ...

THE HARMONIOUS SONG FILLS WITH HOPES BY THE FIVE OF THEM...

I TRULLY ADORE ...

THIS KIND OF ART ACTIVITY ALWAYS NEED OUR SUPPORT ...

AND THEN, THEIR RELATIONSHIP STARTED TO RIFT ...

YUGE-SENSEI BECAME ILL AND ANNOUNCED OPENLY THAT HE WANTED TO HAND THE 'TESTA DI DRAGO' TO ONE OF THEM!

BUT ....

AND TURNS OUT DISCREDIT EACH OTHER NAMES...

IN FACT, THEY ALWAYS CONDEMN EACH OTHER.

THENCEFORTH, THEY NEVER PERFORM TOGETHER ANYMORE ...

.....

YUGE-SENSEI ... HAVE YOU DECIDE?

THE HEIR OF 'TESTA DI DRAGO' ...?

.....

EVEN THE OTHER STUDENTS ALSO ADMIRE HER TALENT.

THE DIFFERENCE BETWEEN THEIR TALENT WAS SHOWN THROUGH THE SOLO PERFORMANCE THAT KEPT INCREASING BY DAY...

FROM THE FIVE OF THEM ...

ONLY HOUSYO MITURU IS DIFFERENT.

BECAUSE HER TALENT IS FAR MORE GREATER THAN THE OTHER!

TALENT THAT APPEAR ON EVERY 20 YEARS ...

THERE'S TWO OF THEM ...

EACH OF THEM HAVE THEIR OWN SPECIALTY ...

!

'TESTA DI DRAGO' ...

BUT THERE'S ONLY ONE ...

TWO PERSON ...?

YES ...

I QUICKLY UNDERSTAND ...

HIS ANSWER!

The song is 'Thrill of Satan', Housyo Mituru's ace song -

Sensei started to play the 'Testa di Drago' -

IT'S NOT POSSIBLE FOR THEM TO KILL HER WITH COLDNESS!

BUT... EVEN THEIR RELATION-SHIP IS NOT THAT GOOD...

THEY WERE NOT INTENDED TO KILL HER.

NO! BASED ON THEIR ACTION TO SAVE HER ...

THE MOTIVE WAS OBVIOUS TO TRAP HOUSYO MITURU!

THEREFORE WHEN THE OTHER STUDENTS KNEW THE CONVERSATION BETWEEN YUGE -SENSEI AND FUKUOKA-SAN ...

SO YUGE-SENSEI ALREADY DECIDE TO HAND IT TO HOUSYO-SAN..

YEAH ...

BUT DIDN'T EXPECT THE 'OUTCOME' WAS MORE WORSE THAN THAT ...

WHICH HAD ENDED HER LIFE AS A VIOLINST!

SHE HAD TO CUT OFF SEVERAL OF HER FINGERS ...

MAYBE THEY WANT HER TO HURT BY THE COOL-NESS...

WHICH BY MEAN HURTING HER FINGERS ...

DON'T THEY FEEL GUILTY?

BUT... THIS IS LIKE KILLING HER?

.....

AT LAST, SHE COMMITED SUICIDE ...

IF THEY ARE NOT, THEIR ACTION PROBABLY WAY CRUELER THAN THAT!

!?

GUILTY ...

AND SHIRASU MAYUMI BORROWED HER GLOVES TO ICE-SKATING!

WHILE MURASAME SHION DROPPED HER CELLPHONE IN THE WATER ...

KIRISHIMA SONATA BORROWED HER CAR AND USE IT UNTIL THERE'S NO PETROL LEFT...

GOTODA MANABU SUDDENLY SUGGESTING A PERFORMANCE IN THE BAD WEATHER...

BY BEARING THEIR OWN 'CRIME', THE FEELING OF GUILTY ALSO REDUCE!

EVERY ONE OF THEM HAD COMMITED A SIMPLE CRIME... THAT LOOKS JUST LIKE A COINCIDENCE ...

HEY... !!

SO CRUEL! HE EVEN TALK LIKE THAT?

AREN'T YOU THE SAME? KIRISHIMA!

WHAT TO AFRAID OF? I DIDN'T DO ANYTHING?

THE 'UNDERWORLD MAESTRO' ?

MURA-SAME! DON'T YOU AFRAID WITH ...

WHAT?

HOW ABOUT YOU GUYS?

AH! WE ALSO LEARN SOMETHING IMPORTANT!

EH?

THE SECRET OF HOUYO MITURU'S SUICIDE ACT!

MEGU! RYU! I FOUND SOMETHING!

THE HINT AT SHIRASU-SAN'S MURDER LOCATION!

KYU!

!!

GOTODA-SAN FELL FROM THE STEEP!?

AH! SOMEONE'S CALLING ...

YOU WILL ARRIVE ... EH?

HELLO? MINAMI'S HERE... AH, KINTA!

LET'S MOVE NOW!!

YES!

THE FLASHLIGHT IN THE GUIDEBOOK WAS USELESS.

CAN YOU BRING THE BIG ONE?

ALRIGHT!

I ALREADY INVESTIGATE BUT CAN'T FIND ANYTHING SINCE IT WAS TOO DARK!

YES! HE PROBABLY WAS PUSHED BY 'UNDERWORLD MAESTRO'!

A' A' A'

10 MINUTES HAVE PASSED SINCE GOTODA-SAN FELL!

QUICK! IT'S ALREADY 11:40PM!

PL!

HAS ALREADY REACHED IT'S PEAK!

THE DREADFUL SONG FOR THE FAKE MUSICIAN ...

プルルル！

DAMN IT!

SHIT!

!

WHAT?

YOU SCARE ME!

HELLO ...?

PI!

YES!

GOOD! LET'S SEARCH FOR GOTODA-SAN!

GET HONGO-SENSEI AND KINTAS' TORCH LIGHT!

HEY! OVER HERE!

GOTODA-SAN!

GOTODA-SAN!

PLEASE ANSWER US!

DB

GOTO ...

AH...!

IT'S THE END IF A DETECTIVE GIVING UP!

IS HE ALREADY ...

IT'S ALREADY PASSED HALF AN HOUR BUT STILL CAN'T FIND ANYTHING!

DON'T GIVE UP!

EH...?

THANKS, KINTA ...

STUPID!

IF YOU ALSO FALL DOWN, WHAT SHOULD WE DO?

DD

GOTODA-SAN!!

THAT'S ...

WHERE'S MY VIOLIN?

RIGHT HERE!

WHAT HAPPEN?

YOU FELL FROM THE STEEP!

IT FEELS LIKE SOMEONE PUSHED ME FROM BEHIND...

AH... THAT'S BECAUSE ...

Uh Tojima? (

GOOD! HE'S STILL BREATHING!

GOTODA-SAN! HANG IN THERE!

oh?

.....

YOU SAID ... SOMEONE PUSHED YOU FROM BEHIND... IS IT...

DAMN IT...! IS IT TRUE IT WAS DONE BY THE 'UNDERWORLD MAESTRO'!?

AH, AH!

I FEEL A LITTLE WORRIED ...

Ah. Where's Kirishima?

THERE'S ONLY YOU AND KIRISHIMA WHO ARE STILL ALIVE!

GOTODA-SAN! WHAT HAPPEN?

I'LL GO WITH YOU!

HE'S IN HIS ROOM. LET ME CALL HIM!

AH! I WANT TO GO ALSO!

AH, SHIBA-SAN, ARISA-SAN, WHERE'S THE OTHER?

I FELL FROM THE STEEP.

YUGE-SENSEI!!

GOTCHA_!

I WANT TO ASK YOU LOTS OF QUESTION!

NNAAH, YOU STAY!

ME TOO!

OH NO! IT HAPPEN AGAIN! ARISA, BRING THE MEDICINE QUICK!

SENSEI?

UH UH

GOT IT!

JUST ASSUME IT DONE BY THE DEVIL ...

SENSEI.. SOMETHING BAD HAD OCCURED ...

DEVIL... IF YOU WANT TO TAKE ...

JUST TAKE MY LIFE!

...

SENSEI ...

LET US OPEN THE DOOR!

EH?

KIRISHIMA! SHIBA'S HERE!

GOTODA HAS ARRIVED!

IS HE ASLEEP?

!?

WAH, AH, AH, AHH!!

!!

INJECTION NEEDLE?

KIRISHIMA-SAN!?

THE COMPUTER ...!

RYU! LOOK!

!!

DOES HE INJECT HIMSELF?

THIS IS...

Under the order of 'Underworld Maestro',
the three sinful people has been punished to death.
I'm the last person!
And now, I'm killing myself
to end the death music!

Kirishima Sonata

A WILL?

end the death music

Kirishima Sonata

KIRISHIMA!?

WHAT? THE ONE WHO KILLED THE OTHER TWO IS ...

KIRISHIMA-SAN...

.....

PHONE CALL?

BECAUSE... I ALWAYS RECEIVE PHONE CALLS ...

PLAYED BY HOUSYO MITURU?

WHY ARE YOU SO AFRAID OF 'THRILL OF SATAN' ...

I HEARD THE 'THRILL OF SATAN' PLAYED BY HOUSYO MITURU!

EVERY DAY I RECEIVED THE VOICELESS CALL, JUST HEARD A VIOLIN SOUND ...

.....

BUT WHY WOULD HE DO THAT?

AND ALSO HAVE THE OPPORTUNITY TO PUT THE POISON!

BUT... THIS HAS SOLVE THE QUESTION ...

HE LEFT THE HALL TO KILL SHIRASU-SAN...

YOU SAID KIRISHIMA-SAN IS THE KILLER?

...

SINFUL PERSON?

WHAT SIN HAS BEEN COMMITED BY THAT TWO PERSON?

WHAT DOES IT MEAN?

ORDER FROM THE 'UNDERWORLD MAESTRO' ...

AH! WHAT IS IT? FUKUOKA-SAN!

GOTODA!

WHY MUST KIRISHIMA KILL HIMSELF?

!?

WHAT KIND OF SIN THE FOUR OF YOU HAVE DONE?

SHOULDN'T YOU SPEAK NOW?

WEREN'T YOU ALSO PUSHED BY SOMEONE?

EVEN THOUGH YOU ARE LUCKY TO BE STILL ALIVE...

KIRISHIMA'S WILL STATED THE 'THREE SINFUL PERSON' ...

DON'T TELL ME YOU DON'T KNOW ...

UH... UH, UH...

THE SIN THAT YOU'VE SOMMITED ...!

TELL US...

SO YOU AND THE OTHER TWO ARE THE SINFUL PEOPLE ...

.....

IF HE WANTS TO KILL YOU ...

GOTODA?

IT WILL BECOME LIKE THIS! SERIOUSLY ...

I NEVER EXPECT ...

THE DESPICABLE TRICK SET BY THE FOUR OF US!

THE REASON HOUSYO MITURU COMMITED SUICIDE IS BECAUSE ...

NO!

DOKI!

...

EVERYTHING THAT HAPPENS HERE...

MUST BE HIDING ANOTHER IMPORTANT 'SECRET'!

HE'S HERE AMONG US!

THE REAL KILLER IS STILL ALIVE ...

THIS CASE IN NOT OVER!

!

?

!

?

ハッ

ドクン

ドクン

ドクン

THAT SYMBOL ...!?

探偵
学園

RAWS vnsharing.net
TRANSLATOR quechan
PROOFREADER quechan
CLEANER quechan
TYPESETTING quechan
QC

hikari presents yami scanlation

# TANTEI GAKUEN Q
## Volume 9 Chapter 71

hikaritoyamiscanlation.blogspot.com

EVERYTHING SEEMS TO END WITH THE SUICIDE OF THE CULPRIT, KIRISHIMA SONATA AND THE WILL THAT HE LEFT BEHIND...

IN THE MIDST OF THE VIOLENT STORM, THE 'THRILL OF THE SATAN' WAS BEING PLAYED AT BGM.

ACCORDING TO THE CONCERTO OF THE 'UNDERWORLD MAESTRO',

# 探偵学園Q

YOU COMPLETELY DON'T UNDERSTAND !

WRONG ANSWER !

WHAT DO YOU THINK, KAZUMA?

I SEE. ! WITH THE SUICIDE OF THE 'CULPRIT', THAT IS HOW THE MURDER CASE IN THE IMAGINARY HALL COMES TO AN END...

BUT ...

ESPECIALLY THAT PERSON ...

BUT EVERY ONE OF US HERE ALL FEELS THE SAME WAY!

AH!

# 探偵学園Q

CHAPTER 72

THE MURDER IN THE IMAGINARY MUSIC HALL

8

EH? WHAT'S WRONG, KINTA?

MOREOVER, THAT PERSON WAS IN THE 'IMAGINARY HALL' ...

WHAT DID YOU SAY!! THAT HOUSHOU MITSURU ...?!

RIGHT!

BY THE WAY, I HAVE SOME ADDITIONAL INFOR-MATION ON HAND

ADDITIONAL INFOR-MATION?

HOLD ON! KINTA! IT IS STILL TOO EARLY TO MAKE SUCH A JUDGEMENT

ARE YOU SAYING THAT THAT PERSON IS THE 'UNDERWORLD MAESTRO'?!

IF THAT IS SO...

HOW CAN THIS BE? THAT PERSON IS HOUSHOU'S ...?!

ISN'T IT?! RYUU FEELS THE SAME WAY TOO, RIGHT?

BESIDES, WE STILL DON'T KNOW ANYTHING ABOUT THE TRICK AS TO HOW KIRISHIMA WAS POISONED IN THE DRESSING ROOM.

WE DON'T HAVE ANY CONCLUSIVE EVIDENCE TO PROVE OUR CULPRIT.

S..SORRY ...I WASN'T LISTENING ..

RYUU, THIS DOESN'T SEEM LIKE YOU... IS ANYTHING WRONG . ?

H... H-HEY! R . RYUU?

AH... EH... ?

NOTHING ...

?

NO...

THAT PERSON ..IS HIGHLY SENSITIVE AND HAS VARIOUS PECULIAR HABITS AND OBSESSIONS.

FOR EXAMPLE, HAVING HIS MEAL ALONE, TAKING 3 BATHS PER DAY, AND HAVING TO DRINK 2 GLASSES OF BOURBON WITH ICE BEFORE HE SLEEPS...

DIDN'T FUKUOKA SENSEI ALSO MENTION BEFORE THAT HE ALSO HAS OTHER VARIOUS TYPES OF OBSESSIONS THAT MANY MUSICIANS HAVE?

YEAH... THERE IS SOMETH NG THAT IS BOTHERING ME!

IN OTHER WORDS, SOMETHING LIKE OBVIOUS UNUSUAL MOVEMENTS ..

HEY RYUU... WHEN MURASAME SAN WAS BEING POISONED, DID YOU REALIZE ANYTHING WHEN WE WENT THERE TOGETHER?

UNUSUAL MOVE- MENTS ?

SHAKE SHAKE

AS IF IT WAS AN UNMIXED TYPE.

MURASAME WAS UNNECESSARILY SHAKING THE DRESSING VIGOROUSLY

COME TO THINK OF IT, AT THAT TIME ...

THAT'S WHY I WAS THINKING IF THE CULPRIT HAD TRIED TO TAKE ADVANTAGE OF THOSE PECULIAR HABITS THAT ONLY MURASAME HAS.

IS THAT SO...

EH?

MY PHOTOGRAPHIC MEMORY REMEMBERS IT VERY CLEARLY

THAT'S IT!

MURASAME WILL USUALLY SHAKE DRINKS LIKE CANNED COFFEE BEFORE DRINKING THEM

COME TO THINK OF IT, FUKUOKA SENSEI ALSO SAID THAT BEFORE.

WHICH WILL DROP INTO THE CONTENT OF THE DRESSING WITH A HARD SHAKE OF THE BOTTLE.

THEN HE MUST HAVE PLACED A CAPSULE, CONTAINING THE POISON, ON THE INTERIOR OF THE CAP

I SEE... IF THE CULPRIT IS SOMEONE WHO KNOWS MURASAME'S HABITS,

THE OTHERS, WHO USED THE DRESSING,

JUST USE IT WITHOUT HAVING TO SHAKE IT.

ALSO, THERE'S A POSSIBILITY THAT HE MAY NOT HAVE ANY APPETITE BECAUSE OF ALL THE MURDERS HERE AND DID NOT EAT THE SALAD .. THE FAILURE RATE OF THIS PLAN SEEMS TO BE ABOUT 50%...

THAT'S TRUE...

THE POISON-CONTAINING CAPSULE MAY NOT NECESSARILY FALL INTO THE CONTENT EVEN IF IT WAS SHAKEN.

. BUT LET'S SAY IF IT'S POSSIBLE, THE BOTTLE MAY BE USED BY SOMEONE ELSE WHEN THE POISON DROPS INTO THE CONTENT

ISN'T THE PROBABILITY OF THAT HAPPENING A BIT TOO LOW?

UM.. THAT'S NOT SOMETHING IMPOSSIBLE BUT...

W-WHAT IS THIS ...?!!

EDITA

I HAVE JUST SENT YOU A MAIL. SO READ IT! IT'S THE SOLUTION TO THE POISON TRICK THAT EVERYONE IS TALKING ABOUT!

BYE!!

EH? YOU ALREADY SOLVED IT? YOU! HEY!

AH! IT SEEMS LIKE THERE A MAIL FROM KAZUMA

YOU GOT A MAIL!

WHAT IS IT, KAZUMA ?

OH YA. YOU STILL HAVEN'T HUNG UP YET?

HEY! KINTA!!

IS THIS A MATHEMATICS QUESTION ON PROBABILITY ?

BUT... WHAT IS THE MEANING OF THIS?

mail

<MESSAGE>

What is the percentage of an odd number appearing more than once when a dice is thrown 10 times?

T-PHONE

WHAT DOES HE MEAN BY 'DICE'?

MEGU!!

Y...YES! I UNDERSTAND! THE FUNDAMENTALS OF HOW THE CULPRIT PLOTTED THE MURDER TRICK!

UM.. IF YOU CALCULATE IT, THAT WILL BE...

ABOUT 99.9%.

ANYONE CAN EVEN ANSWER THAT IN A SECOND!

IT SEEMS LIKE KYUU IS REALLY BAD AT IT

IT'S OBVIOUS THAT KINTA DOESN'T KNOW BUT .. FU FU FU FOR A MATHEMATICS TRICK LIKE THIS,

My mind just went blank from hearing the word probability.

O...O!! WHAT IS THIS?! WHAT'S THE MEANING OF THIS?!

FURTHERMORE, WE STILL HAVEN'T SOLVED THE ALIBI TRICK TO THE FIRST MURDER OF SHIRASU MAYUMI.

BUT IF THAT'S THE CASE, IT WILL STILL BE HARD TO SPECIFICALLY PINPOINT WHO THE CULPRIT IS...

THAT'S RIGHT! IF EVERYONE SEARCHED FOR IT TOGETHER...

IF THAT IS THE CASE, T'S POSSIBLE THAT THERE MIGHT BE TRACES LEFT BEHIND BY THE CULPRIT.

THAT MAY NOT BE THE CASE

EH?

AND THE ONLY PERSON THAT WAS ABLE TO DO SO WOULD ONLY BE KIRISHIMA, WHO LEFT THE SOUNDPROOF ROOM.

THE CULPRIT MUST HAVE SMASHED FLOWER VASE, CIGARETTE TRAY AND CUPS ALL OVER THE ROOM.

BY RECORDING IT TOGETHER WITH THE MUSIC INTO THE CD-R, ACCORDING TO RYUU'S DEDUCTION,

THAT'S TRUE... EVEN IF THE LOUD BREAKING NOISE WAS MADE IN ORDER TO CREATE AN ALIBI

SO HE SET UP AN INGENIOUS PSYCHOLOGICAL TRICK TO TRAP US.

THE CULPRIT MIGHT HAVE ALREADY KNOWN THAT THE TRICKS TO THE AUTOMATIC KILLING METHOD THAT RYUU TALKS ABOUT AND THE CD-R METHOD WOULD BE EASILY EXPOSED,

!

ごっ。

YES!

IF WE FOLLOW ACCORDING TO RYUU'S DEDUCTION ON PSYCHOLOGICAL TRICK

.....

COULD IT BE THAT YOU HAVE FOUND THE ANSWER, KYUU?

S-SO THIS HAS NOT BEEN CONFIRMED YET?! SO TROUBLESOME.

HUH?

THEN IT WOULD MAKE EVERYONE PRESENT HERE A POSSIBLE SUSPECT FOR KILLING SHIRASU SAN.

IF THE TRICK THAT I JUST SOLVED WAS CORRECT,

...
I REALLY WANT TO BUT IT'S STILL NOT POSSIBLE

ALRIGHT! IT'S FINALLY TIME TO CATCH OUR CULPRIT!

HUH?

IT WOULD BE EASILY KICKED OVER IF YOU LEAVE IT IN A PLACE LIKE THIS...

ISN'T IT DANGEROUS FOR HIM TO LEAVE IT HERE SINCE IT MUST BE A REALLY VALUABLE THING?

THAT'S RIGHT! I REMEMBERED SEEING IT WHEN HE WAS LEAVING

ISN'T THIS VIOLIN CASE... BELONGS TO KIRISHIMA?

IT SEEMS THAT I HAVE FOUND OUT

THE REAL IDENTITY OF THE 'UNDERWORLD MAESTRO' ...!

EH?!

... I SEE... SO THAT'S WHAT HAPPENED...!

WHAT'S WRONG? KYUU...

HUH?

THE FIRST ONE IS THE WOOD STRUCTURE OF THE FLOOR BOARD.

THE SECOND ONE IS THE 'PROBABILITY QUESTION' THAT KAZUMA CAME UP WITH...

<MESSAGE>

What is the percentage of an odd number appearing more than once when a dice is thrown 10 times?

T-PHONE

AND THE THIRD DECIDING HINT IS ...

THIS VIOLIN CASE!

THERE ARE 3 HINTS!

THERE IS ONLY ONE ANSWER!

……

コッオオオオオ

PULL

HEY... WHAT ARE YOU DOING ...

……

WHAT DO YOU NEED? THIS Llate AT NIGHT ...

AMAKUSA KUN...

ピンポーン

COM-ING! AH!

IT IS ADMIRABLE THAT YOU ARE ABLE TO SEE THROUGH ALL THIS. YOU ARE REALLY PROMISING!

AS EXPECTED OF RYUU SAMA...

FU

... AS I THOUGHT. I SEE...

'SHIBA ASAE' IS NOT A CULPRIT IN THIS CASE BUT MERELY A BYSTANDER.

PLEASE EXCUSE ME

BUT AS OF NOW, I AM MUSIC INSTRUMENT COLLECTOR, SHIBA ASAE.

WELL... SINCE YOU ARE A STUDENT OF DDS, I CAN'T COMMENT ANYTHING ABOUT THAT.

IS THIS MURDER CASE ONE OF YOUR DOINGS?!

!

ONCE WE REVEAL THE IDENTITY OF THE REAL CULPRIT, YOU WILL BE THE NEXT ONE ON THE LIST!

I'M TELLING YOU CLEARLY UPFRONT

THAT WE, DDS STUDENTS, HAVE ALREADY SOLVED THE MYSTERY OF THIS CASE.

.....

OH NO! IF I SPEAK ANY MORE THAN THIS, YOUR GRANDFATHER WOULD BE MAD AT ME.

IS RYUU SAMA THE ONE THAT SOLVE THE MYSTERY BEHIND THIS CASE?

HOHOHO... ARE YOU TRYING TO HAND ME OVER TO THE POLICE WHEN I DID NOT EVEN DO ANYTHING?

CAN I ASK YOU A QUESTION ?

WHAT IS IT?

<3

AMAKUSA RYUU OF DDS!

I'M RELIEVED TO HEAR ABOUT THAT. I AM LOOKING FORWARD TO ALL YOUR PERFORMANCE.

... I SEE.

IT'S NOT ME.

ALSO, IT SEEMS THAT DDS HAS MANAGED TO SOLVE THE ENTIRE MYSTERY OF OUR PLAN...

WHAT !?

IS THAT SO?

IT'S ME, SAKARON.

I'M REALLY SORRY THAT RYUU SAMA HAS FOUND OUT ABOUT MY IDENTITY.

PI

110

I SEE. IF THAT'S THE CASE, JUST REMAIN SILENT AND OBSERVE THE WHOLE DEVELOPMENT OF THE CASE

THE PLAN THAT WE CAME UP WITH WAS SUPPOSED TO BE PERFECT.

IF THE PLAN FAILS IN THE PROCESS, IT WILL BE THE RESPONSIBILITY OF THE CLIENT, WHO IS THE 'UNDERWORLD MAESTRO'.

AN ENDING THAT EVEN THE MEMBERS OF DDS WILL HAVE LEAST EXPECTED...!

THERE IS GOING TO BE SOMETHING UNEXPECTED WAITING AT THE END.

IT SEEMS THAT THE ONE WHO SOLVES THE ENTIRE MYSTERY ISN'T RYUU SAMA.

HOWEVER, YOU DON'T HAVE TO WORRY.

!!

YES!

WHAT IS IT? HAVE YOU MANAGED TO SOLVE THE MYSTERY BEHIND THE CASE?

SLIDE

HONGOU SENSEI!

HOWEVER, I WOULD LIKE TO LISTEN TO YOUR DEDUCTIONS ON THIS FIRST.

I HAVE ALSO DERIVED A CONCLUSION FOR THIS CASE.

...I SEE.

YES SIR!!

MEMBERS OF THE DDS 'Q CLASS'! UNMASK THE IDENTITY OF THE REAL CULPRIT BEHIND THIS CASE!

ON BEHALF OF DAN SENSEI, I HEREBY COMMAND YOU!

THIS NIGHT, FILLED WITH TERRIBLE NIGHTMARES, WILL SOON BE OVER.

GOTOUDA KUN ...

.....

I'M SORRY THAT I HAVE TO GATHER EVERYONE HERE EVEN THOUGH EVERYONE IS VERY TIRED.

SORRY TO KEEP EVERYONE WAITING!

TURN

!

EH ?

OF COURSE, IT IS TO REVEAL THE TRUTH BEHIND THIS SERIES OF MURDER.

HONGOU SAN! WHAT'S THE REASON FOR GATHERING ALL OF US HERE?

HASN'T THIS CASE BEEN CLOSED WITH THE SUICIDE OF THE CULPRIT, KIRISHIMA...?

W...WHAT DO ALL OF YOU MEAN BY THAT?

NO! THIS CASE ISN'T OVER YET!

YES SIR!

ALRIGHT, LET'S GET STARTED! MEMBERS OF THE Q CLASS!

KIRISHIMA HAS BEEN KILLED BY THE "REAL CULPRIT"!

BOTH KIRISHIMA'S WILL AND SUICIDE WERE ALL FABRICATED!

THIS IS WHAT I HEARD DIRECTLY FROM KIRISHIMA!

FIRSTLY, IN ORDER TO REMOVE KIRISHIMA'S ALIBI IN THE SHIRASU MAYUMI'S MURDER CASE, THE CULPRIT CALLED KIRISHIMA BEFOREHAND AND THREATENED HIM.

AND THEN PUSHING ALL THE BLAME ON KIRISHIMA, IT WOULD BE AN INGENIOUS MURDER PLAN!

IF THIS CASE WAS PLANNED BASED ON MAKING KIRISHIMA BE SEEN AS THE CULPRIT AND KILLING HIM OFF AS THOUGH HE HAD COMMITTED SUICIDE,

.....

WHA...?!

!

THIS IS EXACTLY WHAT THE CULPRIT AIMED FOR...!

BECAUSE OF THIS, KIRISHIMA HAS NO ALIBI WHEN SHIRASU MAYUMI WAS KILLED.

BY MAKING NUMEROUS SILENT PHONE CALLS THAT KEPT PLAYING THE 'THRILL OF THE SATAN' MUSIC TO KIRISHIMA, THIS MADE HIM BECOME EXTREMELY SENSITIVE.

THAT'S WHY WHEN YUGE-SENSEI WAS PLAYING THE 'THRILL OF THE SATAN', KIRISHIMA WAS UNABLE TO BEAR WITH THE FEAR THAT CAME FROM HIS GUILT AND LEFT THE ROOM.

EH?

NO! THE POISON WASN'T PUT IN AT THAT TIME!

KIRISHIMA WAS THE LAST PERSON TO USE THE DRESSING, SO WON'T HE BE THE ONE WHO PUT THE POISON IN...?

B...BUT HOW DO YOU EXPLAIN THE CASE ABOUT THE POISON IN THE DRESSING THAT KILLED MURASAME?

T... THAT'S TRUE.

DON'T THESE MARKS LOOK LIKE SOMETHING COME OFF FROM THE INNER PART OF THE CAP?

PLEASE LOOK AT THIS!

THE POISON WAS ATTACHED TO THE CAP OF THE DRESSING BEFOREHAND.

RIDICU-LOUS ...

YOU WON'T EVEN KNOW IF SUCH A PLAN WILL EVER WORK,

AND IT'S POSSIBLE THAT HE MIGHT NOT EVEN USE THE DRESSING,

SO ISN'T IT CARELESS TO USE SUCH A METHOD TO COMMIT A MURDER?

SHAKE SHAKE SHAKE

MURASAME HAS THE HABIT OF SHAKING CANNED COFFEE AND DRESSING VIGOROUSLY BEFORE DRINKING OR USING THEM.

THE CULPRIT KNEW WELL ABOUT THIS AND USED IT TO HIS ADVANTAGE.

HE MUST HAVE ATTACHED A DIGESTIBLE CAPSULE, CONTAINING THE POISON, BY USING AN INSTANT ADHESIVE

AND SET IT IN SUCH A WAY THAT THE CAPSULE WILL FALL WHEN THE BOTTLE IS BEING SHAKEN VIGOROUSLY

!?

!!

HAS MANAGED TO SOLVE THE THEORY BEHIND THIS.

AN AUDACIOUS AND MATHS-LOVING KID OF THE Q CLASS, WHO ISN'T HERE WITH US,

THAT'S NOTHING TO WORRY ABOUT!

HE HE

THAT'S RIGHT!

? ISN'T THIS ICE? FROM THE REFRIGERATOR

... DO YOU ALL KNOW WHAT THIS IS?

WHAT ?!

BUT... THEY CONTAINED POISON!

THE TESTING KIT IN THE DDS NOTEBOOK HAS CONFIRMED TO HAVE FOUND TRACES OF THE POISON!

ONCE THE ICE MELTED, THE PERSON WILL DIE WHEN DRINKING WHISKEY WITH ICE.

BY INSERTING POISON INTO ICE CUBES THAT ARE USED FOR WHISKEY,

THIS IS AN OLD TRICK!

AN ENORMOUS POISONOUS SNAKE WAS FOUND IN IT ?!

AND IN THE BATHROOM OF THE VILLA'S LARGE PUBLIC BATH ... LOOK AT THIS!

POISON, LIKE THOSE IN THE DRESSING, WAS ALSO FOUND IN THE OTHER SEASONINGS IN THE KITCHEN.

THAT'S NOT THE ONLY THING!

MURASAME HAS THE HABIT OF DRINKING WHISKEY WITH ICE BEFORE HE SLEEPS ...

COME TO THINK OF IT,

は？

THAT WAS NOT COMMONLY USED BY ANYONE, AND SET A TRAP THERE.

THE CULPRIT KNEW THAT IT WAS LIKELY FOR MURASAME TO BE THE ONLY ONE USING THE LARGE PUBLIC BATH

THAT'S WHY IT WOULD BE MORE LIKELY FOR HIM TO USE THE LARGE PUBLIC BATH.

THE WATER WOULD BE ENOUGH IF ONE TAKES A BATH ONCE PER DAY. BUT FOR MURASAME WHO TAKES A BATH 3 TIMES PER DAY, THAT WOULD NOT BE ENOUGH.

THE SECOND FLOOR BOILER THAT MURASAME WAS STAYING IN WAS TOO SMALL,

AND IF LARGE AMOUNT OF HOT WATER WAS USED, THE WATER WOULD NOT BECOME HOT ANYMORE!

IT'S THE SAME AS 'THE PERCENTAGE OF AN ODD NUMBER APPEARING MORE THAN ONCE WHEN A DICE IS THROWN 10 TIMES'...

WHICH IS 99.9%...

IF THAT'S THE CASE, WON'T THE CHANCES OF KILLING MURASAME USING WHICHEVER TRAPS COME CLOSE TO 100% CHANCE OF SUCCESS?

WHETHER BOTH METHODS WOULD SUCCEED OR NOT WAS 50-50 CHANCE.

...

ALL OVER THE VILLA..?

BUT WHAT IF YOU PUT MULTIPLE OF SUCH 50% CHANCE AUTOMATIC KILLING TRAPS

THIS SERIES OF MURDER HAS NOT ENDED YET!

I'M GOING TO SAY IT ONCE MORE...

THE REAL CULPRIT, THE 'UNDERWORLD MAESTRO',

IS DEFINITELY AMONGST US!

第10巻につづく

# E.N.D SCANS

*presents*

Translation: D

Proofread: E

Cleaning: E&D

Typesetting: E

Quality Check: D